

现代汉语方言音库

银川话音档

YINCHUANHUA YINDANG

主编 侯精一
编写 高葆泰
张安生



ANG
YAN

上海教育出版社

现代汉语方言音库

银川话音档

YINCHUANHUA YINDANG

主编	侯精一
编写	高葆泰
	张安生
发音	李树江
	李运奎
解说	方 舟

上海教育出版社

现代汉语方言音库

银 川 话 音 档

主编 侯精一

编写 高葆泰 张安生

上海教育出版社出版发行

(上海永福路 123 号)

(邮政编码:200031)

各地新华书店经销 上海市印刷十二厂印刷

开本 787×960 1/32 印张 4.25 插页 4 字数 76,000

1997 年 11 月第 1 版 1997 年 11 月第 1 次印刷

印数:1—1600 本

ISBN 7-5320-4846-2/G · 4816

目 录

总序.....	1
一、语音.....	4
1.1 声母.....	4
1.2 声母比字.....	5
1.3 韵母.....	5
1.4 韵母比字.....	7
1.5 声调.....	7
1.6 声调比字.....	7
1.7 变调.....	8
1.8 轻声.....	9
1.9 儿化韵举例	10
1.10 文白异读词比较举例	11
1.11 发音练习	11
二、常用词汇.....	12
2.1 自然现象.....	12
2.2 时令、节令.....	13
2.3 植物.....	13
2.4 动物.....	14
2.5 房舍.....	15
2.6 身体.....	16
2.7 亲属.....	17

2.8 饭食	18
2.9 称谓	19
2.10 疾病	20
2.11 代词	21
2.12 量词	23
2.13 方位词	23
2.14 形容词	24
2.15 副词、连词、介词	25
2.16 数词	26
增补：回民话中的常用借词	27
三、构词法举要	29
3.1 前缀	29
3.2 后缀	29
3.3 重叠	29
3.4 合音词	30
四、语法例句	31
五、长篇语料	40
北风连日头	40
北风跟太阳(普通话对照)	42
附论一：宁夏方言概说	43
一、地理、人口	43
二、方言特点	43
三、方言分区	46
四、语音差异	47
五、宁夏方言的形成	49
附论二：银川话概述	52
一、语音	52

1.1 声母	52
1.2 韵母	53
1.3 声调	54
1.4 变调	55
1.5 轻声	59
1.6 儿化	62
1.7 文白异读	64
二、词汇	65
2.1 特殊语词举例	65
2.2 回民话与汉民话的语词差异	68
2.3 回民话借词举例	70
三、构词、语法	72
3.1 词缀	72
3.2 重叠	73
3.3 语序	75
3.4 补语	76
3.5 “给”字句	77
3.6 反复问句	78
3.7 助词“着”的用法	79
3.8 语气助词的用法	81
四、银川话同音字汇	83
主要参考文献	123
后记	127

总 序

侯 精 一

建立现代汉语方言音库的想法酝酿已久，近年来汉语方言的调查研究工作有所进展。特别是1987年《中国语言地图集》的出版以及其后一批汉语方言专著的问世，为现代汉语方言音库的研制提供了一个良好的基础。现代汉语方言音库作为中国社会科学院的重点项目，在1992年着手进行。

现代汉语方言音库是用有声的形式保存现代汉语方言。由于社会生活的急剧变化，各地汉语方言的变化越来越快，在一些大城市，这种变化尤为突出。因此，建立音库以保存现代汉语的主要方言就是一件刻不容缓的事情。

建立现代汉语方言音库是中国语言学的一项重要基础工程。不仅对于语言教学、语言研究、语言应用有实用价值，对于汉字文化的研究也具有重要的参考价值。从长远来看，音库的建立将为后人留下一份极为珍贵的现代汉语方言的有声资料。

现代汉语方言音库计划收录40种汉语方言音档。其中：

吴语区	上海	苏州	杭州	温州
粤语区	广州	南宁	香港	
闽语区	厦门	福州	建瓯	汕头

	海口	台北		
客家区	梅县	新竹		
赣语区	南昌			
湘语区	长沙	湘潭		
徽语区	歙县	屯溪		
晋语区	太原	平遥	呼和浩特	
官话区	北京	天津	济南	青岛
	南京	合肥	郑州	武汉
	成都	贵阳	昆明	哈尔滨
	西安	银川	兰州	西宁
	乌鲁木齐			

每一个地点方言的音档都有一盒录音带，包括五项内容：1. 语音系统。2. 常用词汇。3. 构词法举要。4. 语法例句。5. 长篇语料。语音系统注意用比字和发音练习的方法重点突出录制方言的语音特点。常用词汇和语法例句两部分，收录语词近 200 条，例句近 60 条。长篇语料选用赵元任先生用过的“北风跟太阳”的故事。这五项内容大致可以反映所录制方言的语音、词汇和语法的主要特点。常用词汇、语法例句、长篇语料三项尽可能安排一些共同的调查条目和语料内容，为的是便于方言之间的比较研究。各点补充的一些调查条目用“增补”的形式另类列出。

每一种音档的说明书包括上述五项内容，另有附论置于书后。附论部分大致有两项内容：1. 某一方言区记略。2. 所录制方言的概述。概述扼要描写该点方言语音、词汇、语法的特点，并列有同音字

表。概述的内容注意语言事实的准确与反映当前的研究水平。

各地音档的编者多会说地道的本地话，均从事语言教学与研究多年，对所录制的方言素有研究。各地的发音标准通常是以当地政府所在地老派的发音为准。

谨向上海教育出版社表示诚挚的谢意，他们的远见卓识，为发展我国的语言事业再一次作出贡献。我们还要向关心、指导这个项目的各位师友表示由衷的谢意。

建立现代汉语方言音库是一项新的工作，限于我们的水平，疏漏失误之处当不在少，殷切期待大家批评指正。

1994年6月

一、语 音

发 音：李树江(汉族，银川汉民话部分)
李运奎(回族，银川回民话部分)

解 说：方 舟

录音时间：1997 年 9 月

1.1 声母

声母 1 号	p	菠伴壁
声母 2 号	p'	派旁劈
声母 3 号	m	梅门木
声母 4 号	f	飞翻乏
声母 5 号	v	微玩握
声母 6 号	t	到邓滴
声母 7 号	t'	太同铁
声母 8 号	n	南农女逆
声母 9 号	l	篮聋吕立
声母 10 号	k	高共国
声母 11 号	k'	口狂磕
声母 12 号	x	花喊活
声母 13 号	tʃ	精就脚
声母 14 号	tʃ'	清齐缺
声母 15 号	ʃ	心闲血
声母 16 号	tʃʃ	知章镯

声母 17 号	tɕ'	除城插
声母 18 号	ʃ	沙扇熟
声母 19 号	ʒ	如染热
声母 20 号	tɕ	裁助摘
声母 21 号	tɕ'	餐愁拆
声母 22 号	s	松生速
声母 23 号	Ø	鹅腰荣月

1.2 声母比字

尖音和团音

将	tɕian ⁴⁴	=	姜
节	tɕie ¹³	=	结
秋	tɕ'ieu ⁴⁴	=	丘
小	ɕio ⁵³	=	晓

鼻音和边音

努	nu ⁵³	≠	鲁	lu ⁵³
女	ny ⁵³	≠	吕	ly ⁵³
南	nan ⁵³	≠	蓝	lan ⁵³
年	nian ⁵³	≠	连	lian ⁵³

其他:

鞋	xɛ ⁵³	=	孩
初	tɕ'u ⁴⁴	=	粗
泥	mi ⁵³	=	迷
荣	yn ⁵³	≠	绒 zɤŋ ⁵³

1.3 韵母

韵母 1 号	ɿ	紫磁私
韵母 2 号	ɿ	支迟实
韵母 3 号	ər	儿耳二

韵母 4 号	i	皮题吸
韵母 5 号	u	铺否绿
韵母 6 号	y	旅徐玉
韵母 7 号	a	茶大客
韵母 8 号	ia	佳夏麦
韵母 9 号	ua	瓜抓刷
韵母 10 号	ɯ	给去黑
韵母 11 号	ə	歌车摘
韵母 12 号	ie	姐茄捏
韵母 13 号	ue	拖婆桌
韵母 14 号	ye	癍靴掠
韵母 15 号	ɛ	台鞋裁
韵母 16 号	ue	快蹯帅
韵母 17 号	ɔ	刀闹贸
韵母 18 号	io	交腰料
韵母 19 号	ei	杯危贼
韵母 20 号	uei	推汨葵
韵母 21 号	ou	豆收肉
韵母 22 号	iəu	流秋幼
韵母 23 号	an	感三暖
韵母 24 号	ian	监鞭颜
韵母 25 号	uan	短环川
韵母 26 号	yan	卷泉员
韵母 27 号	aŋ	堂丈巷
韵母 28 号	iaŋ	亮香江
韵母 29 号	uaŋ	光黄窗
韵母 30 号	əŋ	深盆风

韵母 31 号 $i\eta$ 林秦冰

韵母 32 号 $u\eta$ 村横中

韵母 33 号 $y\eta$ 群兄用

1.4 韵母比字

[u] 和 [θ]

脍 $k u^{13}$ \neq 割 $k \theta^{13}$

去 $k' u^{13}$ \neq 磕 $k' \theta^{13}$

黑 $x u^{13}$ \neq 喝 $x \theta^{13}$

鼻音尾韵母

深 $\$ \eta^{44}$ = 身 = 升

心 $\phi i \eta^{44}$ = 新 = 星

魂 $x u \eta^{53}$ = 红

云 $y \eta^{53}$ = 永

其他

乱 $l a n^{13}$ = 烂

某 $m u^{53}$ = 亩

药 $y e^{13}$ = 约

摘 $t \theta e^{13}$ = 责

1.5 声调

声调 1 号 阴 平 44 高抽伤粗天边飞安

声调 2 号 阳平上 53 穷唐云龙好走老买

声调 3 号 去 声 13 是盖病岸急桌麦局

1.6 声调比字

古浊平和古清、次浊上声

鐔 $t' a n^{53}$ = 毯

行 $\phi i \eta^{53}$ = 醒

卹 $i \phi u^{53}$ = 有

古入声和古全浊上声、去声

轴 tɕu¹³ = 柱

答 ta¹³ = 大

栗 li¹³ = 丽

1.7 变调

1.7.1 阳平上的变调

阳平、上声连调比字：

阳平 + 去声 ≠ 上声 + 去声

同志[t'uŋ⁵³ tsɿ¹³] ≠ 统治[t'uŋ⁵³⁻³⁵ t'sɿ¹³]

邮票[iəu⁵³ p'io¹³] ≠ 有票[iəu⁵³⁻³⁵ p'io¹³]

阳平 + 轻声 ≠ 上声 + 轻声

罈子[t'an⁵³.tsɿ] ≠ 毯子[t'an⁵³⁻³⁵.tsɿ]

行了[ɕiŋ⁵³.lə] ≠ 醒了[ɕiŋ⁵³⁻³⁵.lə]

上声 + 去声，前字变调读[35]：

老大 起粪 丑俊 草垛 小雪

(1) 上声 + 轻声，前字变调读[35]的字组：

A 上声 + 语法性轻声字

馊子 斧头 你的 等着 走了

B 重叠式名词、量词

奶奶 婶婶 姐姐 枣枣 眼眼

(一)把把 (一)桶桶 (一)伙伙

C 上声 + 单字调为去声的词汇性轻声字

韭菜 柳树 姊妹 讨吃 扁食

D 上声 + 单字调为阳平上甲的词汇性轻声字

乳牛 耳房 火镰 仰尘 暖和

E 上声 + 部分单字调为阴平的词汇性轻声字

点心 牡丹 伙夫 打听 稳当

(2) 上声+轻声,前字不变调读[53]的字组:

A 重叠式动词

要要 数数 缓缓 蹉蹉 等等

B 上声+单字调为阳平上乙的词汇性轻声字

老虎 晌午 水土 苦胆 小米

C 上声+部分单字调为阴平的词汇性轻声字

滚汤 补丁 管家 顶针 把握

1.7.2 去声的变调

去声+重读音节:

(1) 前字不变调读[13]

夏衣 后爹 杪田 现洋 泻火

白雨 并葬 献月

(2) 前字变调读[11]

尿尿 肉皮 大氅 一半

去声+轻声:

(1) 前字变调读[11]

巷子 槿头 塌了 绿的 菜蔬

应承 稻米 腊八

(2) 前字不变调读[13]

馒头 试当 肋巴 树木

1.8 轻声

1.8.1 重轻音组合格式

重重

双缸 粮站 耍水 二婚

重轻

香铲 儿驼 手镯 漏勺

重重重

三白瓜 连汤面 倒灶鬼 不对劲

重 重 轻

泥抹子 鞋拽拔 油白菜 打耳记

重 轻 重

羊角风 鹅卵石 黄花菜 向阳黄

重 轻 轻

鸭水子 老娘婆 吹鼓手 活纆绌

1.8.2 轻声字的韵母变化

韵母变作[ɿ]或[ɪ]

瓦碴子 罗筛子 头颠子 放风筝 学生

韵母变作[ə]

坨垃子 麻秆子 背斗 妹妹 气道 米汤

韵母变作[i]

别家 野蝶子 灰苕菜 顽涎 一面子

墙墙子

韵母变作[u]

黄花菜 小伙子 脚孤拐 芜荑 黄黄妈

小工子

1.9 儿化韵举例

[ər]

耍五子儿 蘸匙儿 辣角儿 红扑扑儿的

大老婆儿 格格儿 小买卖儿 没味儿

气死猫儿 豆豆儿 跌绊儿 缸缸儿

教门儿

[iər]

粉皮儿 掐节节儿 月牙儿 可惜了儿的

一绺绺儿 帮间儿 刚刚儿 一劲儿

[uər]

杏核儿 蝻蝻儿 大褂儿 块儿石
墨水儿 款款儿 筐筐儿 鬃鬃儿

[yəɹ]

蝻蝻儿 八角儿 小手绢儿 穷穷儿的

1.10 文白异读词比较举例

- | | | | |
|--------|---|--------------------------|---------|
| 1.10.1 | 角 | 白读 [kə ¹³] | 辣角角 奶角角 |
| | | 文读 [təye ¹³] | 八角 角子 |
| | 项 | 白读 [xɑŋ ¹³] | 脖项子 项目 |
| | | 文读 [ɕiaŋ ¹³] | 项链 一项 |
| 1.10.2 | 脉 | 白读 [mia ¹³] | 号脉 没脉了 |
| | | 文读 [mɛ ¹³] | 血脉不通 脉搏 |
| | 勒 | 白读 [lia ¹³] | 勒紧 勒住 |
| | | 文读 [lə ¹³] | 勒令 勒索 |
| | 隔 | 白读 [ka ¹³] | 隔壁子 隔开 |
| | | 文读 [kə ¹³] | 隔阂 隔离 |
| 1.10.3 | 容 | 白读 [yŋ ⁵³] | 容易 从容 |
| | | 文读 [ʒuŋ ⁵³] | 容忍 容量 |

1.11 发音练习

声母 5 号 v 武王握
 韵母 10 号 ʊ 给去黑
 韵母 15 号 ɛ 台摆筛
 韵母 16 号 uɛ 快坏帅
 韵母 17 号 ɔ 包刀招
 韵母 18 号 io 交小腰
 声调 2 号 阳平上 53 穷唐龙云好走老买

二、常用词汇

2.1 自然现象

- | | | | |
|----|----|----|--|
| 1 | 太阳 | 日头 | zɿ ¹³⁻¹¹ .t'əu |
| | | 太阳 | t'ɛ ¹³⁻¹¹ .iaŋ |
| 2 | 月亮 | 月亮 | ye ¹³⁻¹¹ .lian |
| | | 星星 | ɕiŋ ⁴⁴ |
| 3 | 星星 | 星星 | ɕiŋ ⁴⁴ .ɕiŋ |
| | | 星宿 | ɕiŋ ⁴⁴ .ɕiəu |
| | | 打雷 | ɕiaŋ ⁵³ luei ⁵³ |
| 4 | 打雷 | 响雷 | ɕiaŋ ⁵³ luei ⁵³ |
| | | 打雷 | tə ⁵³ luei ⁵³ |
| 5 | 闪电 | 打闪 | tə ⁵³ ɕan ⁵³ |
| 6 | 下雨 | 下雨 | ɕia ¹³ y ⁵³ |
| | | 落雨 | luə ¹³⁻¹¹ y ⁵³ |
| 7 | 下雪 | 下雪 | ɕia ¹³ ɕye ¹³ |
| | | 落雪 | luə ¹³ ɕye ¹³ |
| 8 | 冰雹 | 冷子 | leŋ ⁵³⁻³⁵ .tsɿ |
| | | 冰雹 | piŋ ⁴⁴ pə ⁴⁴ |
| 9 | 结冰 | 结冰 | tɕie ¹³ piŋ ⁴⁴ |
| | | 冻冰 | tun ¹³⁻¹¹ piŋ ⁴⁴ |
| 10 | 刮风 | 刮风 | kua ¹³ fəŋ ⁴⁴ |
| | | 起风 | tɕ'i ⁵³ fəŋ ⁴⁴ |
| 11 | 虹 | 虹 | kaŋ ¹³ |

2.2 时令、节令

- 12 端午节 端午(节) $\text{tan}^{44}/\text{tuan}^{44} \cdot \text{vu}(\text{tɕie}^{13})$
五月端午 $\text{vu}^{53-35} \cdot \text{i}(<\text{ye})\text{tan}^{44} \cdot \text{vu}$
- 13 中秋节 中秋节 $\text{tɕun}^{44} \text{tɕ'ieu}^{44} \text{tɕie}^{13}$
八月十五 $\text{pa}^{13} \cdot \text{ye} \text{ɕl}^{13} \text{vu}^{53}$
- 14 除夕 (年)三十晚夕 $(\text{nian}^{53})\text{san}^{44} \cdot \text{ɕl}$
 $\text{van}^{53-35} \cdot \text{ɕi}$
- 15 今年 今年 $\text{tɕin}^{44} \cdot \text{nian}$
当年 $\text{tan}^{13-11} \text{nian}^{53}$
- 16 明年 来年 $\text{le}^{53} \text{nian}^{53}$
开过年 $\text{k'ɛ}^{44} \cdot \text{kue} \text{nian}^{53}$
明年 $\text{min}^{53} \text{nian}^{53}$
- 17 去年 去年 $\text{tɕ'y}^{13} \text{nian}^{53}$
年时 $\text{nian}^{53} \cdot \text{ɕl}$
- 18 明天 明(合音) mie^{53}
明天 $\text{min}^{53} \text{t'ian}^{44}$
- 19 昨天 昨(合音) tsue^{53}
昨天 $\text{tsue}^{53} \text{t'ian}^{44}$
- 20 今天 今(合音) tɕie^{44}
今天 $\text{tɕin}^{44} \text{t'ian}^{44}$
- 21 星期天 星期天 $\text{ɕin}^{44} \cdot \text{tɕ'i} \text{t'ian}^{44}$
星期日 $\text{ɕin}^{44} \cdot \text{tɕ'i} \text{ɕl}^{13}$
礼拜天 $\text{li}^{53-35} \cdot \text{pe} \text{t'ian}^{44}$
礼拜日 $\text{li}^{53-35} \cdot \text{pe} \text{ɕl}^{13}$

2.3 植物

- 22 麦子 麦子 $\text{mia}^{13-11} \cdot \text{tsl}$
小麦 $\text{ɕio}^{53-35} \text{mia}^{13}$

- 23 大米 稻米 to¹³⁻¹¹.mi⁵³
 白米 pia¹³ mi⁵³
 大米 ta¹³ mi⁵³
- 24 蚕豆 大豆 ta¹³ tɕu¹³
 蚕豆 ts'an⁵³.tɕu
- 25 向日葵 向日葵 ɕian¹³⁻¹¹.ʒl k'uei⁵³
 向阳黄 ɕian¹³⁻¹¹.i(<ian) xuən⁵³
 葵花 k'uei⁵³ xua⁴⁴
- 26 菠菜 菠菜 puə⁴⁴.ts'ɛ
- 27 卷心菜 包菜 pɔ⁴⁴ ts'ɛ¹³
 包包菜 pɔ⁴⁴.pɔ ts'ɛ¹³
 洋白菜 ian⁵³ pia¹³⁻¹¹.ts'ɛ
 莲花白 lian⁵³ xua⁴⁴ pia¹³
- 28 西红柿 西红柿 ɕi⁴⁴ xuŋ⁵³ ʃl¹³
 洋柿子 ian⁵³ ʃl¹³⁻¹¹.tsl
- 29 茄子 茄子 tɕ'ie⁵³.tsl
- 30 白薯 红薯 xuŋ⁵³ ʃu⁵³
 白薯 pia¹³⁻¹¹ ʃu⁵³
- 31 马铃薯 洋芋 ian⁵³.y
 山芋 ʃan⁴⁴.y
 土豆 t'u⁵³⁻³⁵.tɕu
- 32 南瓜 南瓜 nan⁵³.kua

2.4 动物

- 33 猪 猪 tɕu⁴⁴
 黑子 xu¹³⁻¹¹.tsl(回民用语)
 哼哼 xən⁴⁴.xən(回民用语)
- 34 公猪 公猪 kuŋ⁴⁴.tɕu

- 臊猪 so⁴⁴.tʂu
 牙猪(已剿公猪) ia⁵³.tʂu
 35 母猪 母猪 mu⁵³.tʂu
 老母猪(生过小猪) lo⁵³ mu⁵³.tʂu
 36 公鸡 公鸡 kuŋ⁴⁴.tʂi
 37 母鸡 母鸡 mu⁵³.tʂi
 38 麻雀 麻雀 ma⁵³.tʂ'ye
 麻雀雀 ma⁵³ tʂ'io⁵³⁻³⁵.tʂ'io
 麻雀子 ma⁵³.tʂ'i(<tʂ'io).tsl
 39 老鼠 老鼠 lo⁵³.tʂ'u
 耗子 xo¹³⁻¹¹.tsl
 40 臭虫 臭虫 tʂ'əu¹³⁻¹¹.tʂ'u(<tʂ'uŋ).
 2.5 房舍
 41 房子(整所) 房子 faŋ⁵³.tsl
 房屋 faŋ⁵³ vu¹³
 42 房子(单间) 房子 faŋ⁵³.tsl
 屋 vu¹³
 43 窗户 窗户 tʂ'uɑŋ⁴⁴.xu
 窗子 tʂ'uɑŋ⁴⁴.tsl
 44 门坎 mən⁵³ k'an⁵³
 45 厕所 茅房 mɔ⁵³ faŋ⁵³
 茅厕 mɔ⁵³.sl
 后路 xəu¹³⁻¹¹.lu(农村用语)
 后头 xəu¹³⁻¹¹.t'əu(农村用语)
 46 厨房 伙房 xuə⁵³ faŋ⁵³
 厨房 tʂ'u⁵³ faŋ⁵³
 灶房 tsɔ¹³⁻¹¹.faŋ

- 47 烟囱 烟囱 ian⁴⁴.ts'uŋ
烟洞 ian⁴⁴.tuŋ
- 48 桌子 桌子 tɕue¹³⁻¹¹.tsɿ
桌桌子(小桌) tɕue¹³.tɕue.tɿ
- 49 楼梯 楼梯 leu⁵³ t'i⁴⁴
- 2.6 身体
- 50 头 头 t'eu⁵³
脑袋 no⁵³⁻³⁵.tɕe
- 51 额头 脑门子 no⁵³ meŋ⁵³.tsɿ
二门盖 er¹³.meŋ ke¹³
奔颅(高额头) peŋ⁴⁴.leu
- 52 脸 脸 lan⁵³
脸面 lan⁵³⁻³⁵.mian
- 53 鼻子 鼻子 pi¹³⁻¹¹.tsɿ
- 54 脖子 脖子 pue¹³⁻¹¹.tsɿ
脖子 pue¹³⁻¹¹.tɕu.tɿ
脖项(后脖项) pue¹³⁻¹¹.xan
板颈(后脖项) pan⁵³.tɕin
- 55 左手 左手 tɕue⁵³.ɕeu
- 56 右手 右手 ieu¹³.ɕeu
- 57 拳头 拳头 tɕ'yan⁵³.t'eu
捶头 tɕ'uei⁵³.t'eu
- 58 手指头 手指头 ɕeu⁵³⁻³⁵ tsɿ¹³⁻¹¹.t'eu
- 59 指甲 指甲 tsɿ¹³.tɕia
- 60 膝盖 膝盖 ɕi¹³⁻¹¹ ke¹³
波棱盖 pue⁴⁴.le(<leŋ)ke¹³
- 61 腿 腿 t'uei⁵³

腿子 t'uei⁵³⁻³⁵.tsl

腿棒子 t'uei⁵³⁻³⁵ paŋ¹³⁻¹¹.tsl

2.7 亲属

62 父亲

爹 tie⁴⁴

爸爸(新) pa¹³⁻¹¹.pa

老爹(新) lo⁵³ tie⁴⁴

63 母亲

妈 ma⁴⁴

(老)娘(回民用语) (lo⁵³)niaŋ⁵³

老妈(新) lo⁵³ ma⁴⁴

64 祖父

爷爷 ie⁵³.ie

65 祖母

奶奶 nɛ⁵³⁻³⁵.nɛ

66 伯父

大爹 ta¹³ tie⁴⁴

亲爹 tɕ'iq⁴⁴.tie

老爹(旧) lo⁵³ tie⁴⁴

叔老子 ɕu¹³⁻¹¹.lə(<lo).tsl

67 伯母

大妈 ta¹³ mɛ⁴⁴

亲妈 tɕ'iq⁴⁴ ma⁴⁴

老妈 lo⁵³ mɛ⁴⁴

婶婶 ɕeŋ⁵³⁻³⁵.ɕeŋ

68 叔父

二爹(三爹……) ɐr¹³ tie⁴⁴

叔老子 ɕu¹³⁻¹¹.lə(<lo).tsl

老爸爸(排行最小的叔父) lo⁵³⁻³⁵

pa¹³⁻¹¹.pə

叔 ɕu¹³(回民用语)

爸爸 pa¹³⁻¹¹.pə(回民用语)

69 叔母

二妈(三妈……) ɐr¹³ ma⁴⁴

婶婶 ɕeŋ⁵³⁻³⁵.ɕeŋ

- 婶娘 ʃəŋ⁵³⁻³⁵.niən
 婶子 ʃəŋ⁵³⁻³⁵.tsl
 70 外祖父 外爷爷 vɛ¹³⁻¹¹.ie⁵³.ie
 71 外祖母 外奶奶 vɛ¹³⁻¹¹ nɛ⁵³⁻³⁵.nɛ
 72 舅舅 舅舅 tɕiəu¹³⁻¹¹.tɕiəu
 73 舅母 舅妈 tɕiəu¹³⁻¹¹ ma⁴⁴
 舅母 tɕiəu¹³⁻¹¹.mu
 74 丈夫 汉子 xan¹³⁻¹¹.tsl
 男人 nan⁵³.ʒəŋ
 老头子(年长时) lə⁵³ t'əu⁵³.tsl
 当家的 tan⁴⁴ tɕia⁴⁴.ti
 75 妻子 女人 ny⁵³⁻³⁵.ʒəŋ
 媳妇(年轻时) ɕi¹³⁻¹¹.fu
 婆姨 p'uə⁵³.i
 老婆 lə⁵³⁻³⁵.p'uə
 老婆子 lə⁵³⁻³⁵.p'uə.tsl
 76 儿子 儿子 ər⁵³.tsl
 77 女儿 女儿 ny⁵³⁻³⁵ ər⁵³/
 ny⁵³.ər
 丫头 ia⁴⁴.t'ə (<t'əu)
 女子 ny⁵³⁻³⁵.tsl(回民用语)
 2.8 饭食
 78 早饭 早起饭 tso⁵³.tɕ'i fan¹³
 早饭 tso⁵³⁻³⁵.fan
 79 午饭 晌午饭 ɕaŋ⁵³.vu fan¹³
 中午饭 tɕuŋ⁴⁴.vu fan¹³
 80 晚饭 黑了饭 xu¹³⁻¹¹.lə fan¹³

- 晚夕饭 van⁵³⁻³⁵.əi fan¹³
- 81 面条 面条 mian¹³⁻¹¹ t'io⁵³
面 mian¹³
面饭 mian¹³ fan¹³
- 82 馒头(无馅) 蒸馍 tsən⁴⁴.mue
馍馍 mue⁵³.mue
- 83 包子(有馅) 包子 pə⁴⁴.tsl
包馍馍 pə⁴⁴ mue⁵³.mue
- 84 馄饨 馄饨(新) xun⁵³.tun
- 85 醋 醋 ts'u¹³
- 86 酱油 酱油 tɕian¹³⁻¹¹ iəu⁵³
清酱 tɕ'ɪŋ⁴⁴ tɕian¹³
- 87 盐 盐 ian⁵³
- 88 筷子 筷子 k'uɛ¹³⁻¹¹.tsl
- 89 勺儿 勺子 ɕue¹³⁻¹¹.tsl
勺勺子 ɕue¹³⁻¹¹.ɕue.tsl
调羹子 t'io⁵³.kən.tsl
(小)磕磕子(陶瓷小勺) (ɕio⁵³)
tɕ'a⁵³.tɕ'a.tsl
- 2.9 称谓
- 90 男人 男人(家) nan⁵³.zən(·tɕia)
- 91 女人 女人(家) ny⁵³⁻³⁵.zən(·tɕia)
- 92 男孩子 男娃娃 nan⁵³ va⁵³.va
嘎子 ka⁵³.tsl
儿娃娃 ər⁵³ va⁵³.tsl(回民用语)
- 93 女孩子 女娃娃 ny⁵³ va⁵³.va
丫头 ia⁴⁴.t'əu

- 94 老头儿 老汉 lo⁵³⁻³⁵.xə(<xan)
老爷爷 lo⁵³ ie⁵³.ie
- 95 医生 医生 i⁴⁴.sən
先生 ɕian⁴⁴.sən
大夫 tɕ¹³⁻¹¹.fu
- 96 厨师 厨子 tɕ¹³u⁵³.tsl
大师傅 ta¹³ ʂl⁴⁴.fu
火夫(军队等) xuə⁵³⁻³⁵.fu
- 97 乞丐 讨吃 t¹³ɔ⁵³⁻³⁵.tɕ¹³l
叫花子 tɕio¹³⁻¹¹ xua⁴⁴.tsl
要饭的 io¹³ fan¹³⁻¹¹.ti
要乜贴的(回民用语) io¹³⁻¹¹ nie⁵³
·t¹³ie·ti
- 98 保姆 奶妈子(包括奶妈) nɛ⁵³ ma⁴⁴.tsl
领娃娃的 lin⁵³ va⁵³.va·ti
- 2.10 疾病
- 99 病了 病了 pin¹³⁻¹¹.lə
不好的 pu¹³⁻¹¹ xo⁵³⁻³⁵.ti
不轻省 pu¹³⁻¹¹ tɕ¹³in⁴⁴.sən
- 100 伤风 着凉 tɕo⁴⁴ lian⁵³
感冒 kan⁵³⁻³⁵ mo¹³
伤风 ɕan⁴⁴ fən⁴⁴
- 101 泻肚 跑肚 p¹³ɔ⁵³ tu¹³
拉肚子 lo⁴⁴ tu¹³.tsl
泻肚 ɕie¹³ tu¹³
- 102 瘸子 瘸子 tɕ¹³ye⁵³.tsl
拐子 kuə⁵³⁻³⁵.tsl

- 103 驼背 背罗锅 pei⁴⁴.lə(<luə)kuə⁴⁴
罗锅子 luə⁵³ kuə⁴⁴.tsɿ
- 104 死了 咽气了(刚死) ian¹³⁻¹¹ tɕʰi¹³.lə
完了 van⁵³.lə
殁了 mu¹³⁻¹¹.lə
过世了 kuə¹³ ʂɿ¹³.lə
气走了(刚死) tɕʰi¹³⁻¹¹ tseu⁵³⁻³⁵.lə
(回民用语)
无常 vu⁵³.tɕʰɿ (<tɕʰaŋ) (回民用语)
口唤了 kʰəu⁵³⁻³⁵.xuan.lə(回民用语)
- 105 看病 戳病 mo⁴⁴ piŋ¹³
- 2.11 代词
- 106 我 我 ve⁵³/ə⁵³(旧文读)
- 107 你 你 ni⁵³
- 108 他 他 tʰa⁴⁴/tʰə⁴⁴
别 pie⁵³
别家(子) pie⁵³.tɕi(<tɕia)(.tsɿ)
- 109 我们 我们 ve⁵³⁻³⁵.m/ə⁵³⁻³⁵.mən(旧文读
o/vaŋm⁵³
俺(们) am⁵³/a⁵³.m/aŋm⁵³/aŋ⁵³.m
- 110 你们 你们 nim⁵³/ni⁵³.m
- 111 他们 他们 tʰa⁴⁴.m/tʰə⁴⁴.m
别 pie⁵³
别们 pie⁵³.m
别家 pie⁵³.tɕi(<tɕia)

- 112 咱们 咱(们) *tsam⁵³/tsa⁵³·m*
- 113 自己 *tsl¹³·tɕi/tsl¹³·kə*
 各己 *kə¹³·tɕi*
- 114 谁 谁 *ɕuei⁵³*
 谁家子(含贬义) *ɕuei⁵³·tɕi(<tɕia)·tsl*
 谁弥 *ɕuei⁵³ mi¹³*
- 115 什么 甚么 *ɕeŋ¹³⁻¹¹·mə*
 啥 *ɕa¹³*
 甚弥 *ɕeŋ¹³⁻¹¹ mi¹³*
 什弥 *ɕl¹³⁻¹¹ mi¹³*
 啥弥 *ɕa¹³⁻¹¹ mi¹³*
- 116 这里 这里 *tsl¹³·ni*
 这点 *tɕei¹³·tian*
 这些子 *tsl¹³·ɕi(<ɕie)·tsl*
 这傍个(子) *tsl¹³ paŋ¹³⁻¹¹·kə(·tsl)*
- 117 那里 那里 *nei⁴⁴/ne¹³·ni*
 那点 *nei¹³·tian*
 那傍个(子) *ne¹³ paŋ¹³⁻¹¹·kə(·tsl)*
 那些子 *ne¹³·ɕi(<ɕie)·tsl*
 呶里 *nə⁴⁴·ni*
 呶点 *nə⁴⁴·tian*
 呶傍个(子) *nə⁴⁴ paŋ¹³⁻¹¹·kə(·tsl)*
 呶些子 *nə⁴⁴·ɕi(<ɕie)·tsl*
- 118 哪里 哪里 *na⁵³⁻³⁵·ni*
 哪点 *na⁵³ tian⁵³*
 哪傍个 *na⁵³ paŋ¹³⁻¹¹·kə*
 哪些子 *na⁵³⁻³⁵·ɕi(<ɕie)·tsl*

119 这个 这个 tɕl¹³.ko

120 那个 那个 ne¹³.ko

 呷个 nɔ⁴⁴.kə

121 哪一个 哪一个 na⁵³⁻³⁵.i.kə

122 怎么样 咋样 tsa⁵³ ian¹³

2.12 量词

123 一位客人 一个客人 .kə

124 一双鞋 一双鞋 ɕuan⁴⁴

125 一床被 一床被子 tɕ'uan⁵³

126 一辆车 一辆车 lian⁵³

 一挂车(大车) kua¹³

127 一条牛 一头牛 t'eu⁵³

 一条牛 t'io⁵³

128 一口猪 一口猪 k'eu⁵³

 一个猪 .kə

 一头猪 t'eu⁵³

129 听一会儿 听一会儿子 .xu(<xuei).tsl

 听一会儿(回民) .xuər

 听一阵子 tɕen¹³⁻¹¹.tsl

130 打一下 打一下 .ɕia

2.13 方位词

131 上头 上头 ɕan¹³⁻¹¹.t'ə(<t'eu)

 高头 kɔ⁴⁴.t'ə(<t'eu)

132 下头 下头 ɕia¹³.t'ə(<t'eu)

 底下 ti⁵³⁻³⁵.ɕi(<ɕia)

133 左边 左边 tsue⁵³⁻³⁵.pian

 左首 tsue⁵³.ɕeu

- 左傍个 tsue⁵³⁻³⁵ paŋ¹³⁻¹¹.ke
 左面子 tsue⁵³⁻³⁵.mi(<mian).tsl
- 134 右边 右边 ieu¹³⁻¹¹.pian
 右首 ieu¹³⁻¹¹.ʃeu
 右傍个 ieu¹³ paŋ¹³⁻¹¹.ke
 右面子 ieu¹³.mi(<mian).tsl
- 135 当中 当中 taŋ⁴⁴ tʃuŋ⁴⁴
 中间 tʃuŋ⁴⁴.tʃian
- 136 里面 里面 li⁵³⁻³⁵.mian
 里首 li⁵³.ʃeu
 里头 li⁵³⁻³⁵.t'ə(<t'eu)
- 137 外面 外面 vɛ¹³⁻¹¹.mian
 外头 vɛ¹³⁻¹¹.t'ə(<t'eu)
 外首 vɛ¹³.ʃeu

2.14 形容词

- 138 甜 甜 t'ian⁵³
- 139 酸 酸 suan⁴⁴
 噉(酸极) tsue¹³
- 140 咸 咸 ɣian⁵³
- 141 淡 淡 tan¹³
 甜 t'ian⁵³
- 142 胖 胖 p'aŋ¹³
 臃(浑圆敦实貌) maŋ⁴⁴
 预(小儿浑圆敦实貌) xan⁴⁴
- 143 瘦 瘦 seu¹³
 干 kan⁴⁴
 单瘦 tan⁴⁴.su(<seu)

- 144 冷 冷 lən⁵³
 冰 pin⁴⁴
 凉 lian⁵³
 泼(冰冷) pa¹³
 辣(极冷) la¹³(回民用语)
- 145 热 热 zo¹³
 烫(热极) t'an¹³
 烧(体温高) so⁴⁴
 曝(气温高) po¹³
- 146 香 香 ei'an⁴⁴
- 147 臭 臭 ts'eu¹³
 噏(恶臭冲鼻) ey¹³
 馊(肉类变质气味) xuŋ¹³
- 148 粗 粗 ts'u⁴⁴
 胖(粗壮) p'an¹³
 柴(颗粒大) tsuan⁵³
- 149 细 细 ei¹³
- 150 长 长 ts'an⁵³
- 151 短 短 tuan⁵³
- 152 脏 脏 tsan⁴⁴
 脏稀 tsan⁴⁴·ei
- 153 干净 干净 kan⁴⁴ tɕin¹³
 清爽 tɕ'in⁴⁴ suan⁵³
 刮练 kua¹³·lian
- 154 便宜 便宜 p'ian⁵³·i
 贱 tɕian¹³

2.15 副词、连词、介词

- 155 刚~来 刚 kan⁴⁴/tɕian⁴⁴
 刚刚 kan⁴⁴ kan⁴⁴/tɕian⁴⁴
 tɕian⁴⁴
 才刚 ts'ɛ⁵³ tɕian⁴⁴
 刚才 tɕian⁴⁴ ts'ɛ⁵³
- 156 刚(合适) 刚 tɕian⁴⁴
 刚刚 tɕian⁴⁴ tɕian⁴⁴
- 157 正好 正好 tɕɐŋ¹³ xo⁵³
 刚好 kan⁴⁴ xo⁵³/tɕian⁴⁴ xo⁵³
- 158 和 和 xo⁵³
 连 lian⁵³
- 159 只 只 tɕɿ¹³
- 160 从 从 ts'uŋ⁵³
 由 iəu⁵³
 搁 ka⁵³
- 161 替 替 t'i¹³
 代 tɛ¹³
- 162 拿 搁 kə¹³
- 163 故意(~捣乱) 故意 ku¹³i¹³
 送故子 tie¹³⁻¹¹.ku.tsɿ
 送故挪 tie¹³⁻¹¹.ku ie¹³
 得挪 tia¹³⁻¹¹ ie¹³
 成心 tɕ'ɐŋ⁵³ ɕiŋ⁴⁴

2.16 数词

- 164 一 一 i¹³
 165 二 二 ər¹³
 166 三 三 san⁴⁴

167	四	四	sɿ ¹³
168	五	五	vu ⁵³
169	六	六	liəu ¹³
170	七	七	tɕ'i ¹³
171	八	八	pa ¹³
172	九	九	tɕiəu ⁵³
173	十	十	ʃɿ ¹³
174	十一	十一	ʃɿ ¹³ i ¹³
175	十二	十二	ʃɿ ¹³⁻¹¹ ər ¹³
176	二十	二十	ər ¹³ ʃɿ ¹³
177	二十一	二十一	ər ¹³ ·ʃɿ i ¹³
178	一百二十一	一百二十一	i ¹³⁻¹¹ pia ¹³⁻¹¹ ər ¹³ ʃɿ ¹³⁻¹¹ i ¹³
179	第一	第一	tɿ ¹³⁻¹¹ i ¹³
180	第二	第二	tɿ ¹³⁻¹¹ ər ¹³
181	两里	两里	liən ⁵³ li ⁵³
		二里	ər ¹³ li ⁵³
182	二两	二两	ər ¹³ liən ⁵³

增补：回民话中的常用借词

- | | | | |
|---|-------------|--|-------|
| 1 | 阿斯麦(天空) | a ⁴⁴ ·sɿ mia ¹³ | <阿拉伯> |
| 2 | 亚勒(伙伴) | ia ⁴⁴ ·lə | <波斯> |
| 3 | 多斯提(朋友) | tuə ⁴⁴ ·sɿ·t'i | <波斯> |
| 4 | 萨依尔(穆斯林乞讨者) | sa ⁵³ ·iər | <阿拉伯> |
| 5 | 耶提目(遗孤、孤儿) | ie ¹³⁻¹¹ ·t'i·mu | <阿拉伯> |
| 6 | 苏勒提(相貌) | su ⁵³ ·lə·t'i | <阿拉伯> |
| 7 | 别麻勒(疾病) | pie ⁵³ ma ⁴⁴ ·lə | <波斯> |
| 8 | 吐阿目(食物) | t'u ¹³⁻¹¹ a ⁴⁴ ·mu | <阿拉伯> |

- 9 那夫斯(欲望) na¹³.fu.sɿ <阿拉伯>
- 10 赫尔俩苏(了结) xər¹³⁻¹¹ lia⁵³⁻³⁵.su
<阿拉伯>
- 11 闪克(怀疑) ʃan⁵³.k'ə <阿拉伯>
- 12 百黑里(吝啬) pia¹³ xei¹³.li <阿拉伯>
- 13 鼠迷(不幸、丑陋) ʃu⁵³.mi <波斯>
- 14 百俩(灾祸) pia¹³⁻¹¹.lia <阿拉伯>
- 15 埋体(遗体、亡人) mɛ⁵³.t'i <阿拉伯>
- 16 高目(教胞) kɔ⁴⁴.mu <阿拉伯>
- 17 舍牺德(殉教者) ʃe¹³⁻¹¹ ʃi⁴⁴.tə <阿拉伯>
- 18 麦斯志德(清真寺) mia¹³⁻¹¹.sɿ tʃɿ¹³⁻¹¹.tə
<阿拉伯>
- 19 尔麦里(宗教功修、善行) ər¹³⁻¹¹ mɛ⁴⁴.li
<阿拉伯>
- 20 色瓦卜(真主的回赐) se¹³⁻¹¹ vu⁵³⁻³⁵.pu
<阿拉伯>

三、构词法举要

3.1 前缀

圪[kw¹³]: 圪蹭 圪吵 圪搂 圪影
圪炸炸的 圪抖抖的

日: 日鬼 日踏 日嘬 日谎 日弄
日能 日俊 日眼 日怪 日赖

3.2 后缀

子: 腔子 胖子 听子(听诊器) 捷路子
囊胎子 噪梗头子 折折子 坎坎子
人伙伙子 麻亮亮子
一只子 一张子 一趟子 一蹦子
兀突子 夹生子 半阴子 麻糊子

3.3 重叠

(1) 名词

“AA”式: 爷爷 重重 秫秫 高高 博博
豁豁

“ABB”式: 双棒棒 鸽雏雏 冰纠纠 毡窝
窝 沙扑扑 铜子子

“AAB”式: 娃娃亲 芨芨草 笆笆柴 黄黄
妈 辣辣缨 花花云

“ABCC”式: 肚目脐脐 老虎召召 牛卜郎郎
牛虻叮叮 羊汁角角

(2) 量词

(一)把把子 (一)绺绺子 (一)撮撮子

(一)排排子 (几)两两子 (一)时时子

(3) 形容词

顺顺子 反反子 横横子 倒倒子

趔趔子 温温子

3.4 合音词

罢[pə¹³] 是“不啦”(别、不要)的合音:你罢去

啥[sa¹³] 是“什么”的合音:干啥哩?

咋[tɕa⁵³] 是“怎么”的合音:他咋说着哩?

今[tɕie⁴⁴] 是“今儿”的合音:今是星期天

明[mie⁵³] 是“明儿”的合音:明走街上走

俺[am⁵³] 我们:走俺家走

四、语 法 例 句

(先出北京话例句,后出银川话例句)

- 4.1 谁啊?我是老三。

谁是?我是老三。

ʃuei⁵³·ʃl? ve⁵³⁻³⁵·ʃl lo⁵³ san⁴⁴。

- 4.2 老四呢?她正在跟一个朋友说着话呢。

老四哩?她正连一个熟人说话着哩。

lo⁵³⁻³⁵ sl¹³⁻¹¹·ni? t'a⁴⁴tʃen¹³⁻¹¹ lian⁵³ i¹³⁻¹¹
·ke ʃu¹³ʒen⁵³ ʃue¹³⁻¹¹ xua¹³·tʃe·ni。

- 4.3 她还没有说完吗?

她还没说完吗?

ta⁴⁴ xɛ⁵³ mu¹³ ʃue¹³⁻¹¹ van⁵³·ma?

- 4.4 还没有。大约再有一会儿就说完了。

还没哩。约摸着再有一会子就说完了。

xɛ⁵³ mu¹³⁻¹¹·ni。 ye⁴⁴·mu (< muə)·tʃe
tʃɛ¹³⁻¹¹ iəu⁵³⁻³⁵ i¹³⁻¹¹·xu (< xuei)·tsl tʃiəu¹³
ʃue¹³⁻¹¹ van⁵³·lə。

- 4.5 他说马上就走,怎么这半天了还在家里?

他说着一会子就走哩,咋这么大的工夫了还在
屋里哩?

t'a⁴⁴ ʃue¹³⁻¹¹·tʃe i¹³⁻¹¹·xu (< xuei)·tsl
tʃiəu¹³⁻¹¹ tʃəu⁵³⁻³⁵·ni, tʃa⁵³ tʃl¹³⁺¹¹·m

ta¹³⁻¹¹.ti kuŋ⁴⁴.fu.lo xɛ⁵³ tɕɛ¹³ vu¹³⁻¹¹.ni
(<li).ni?

4.6 你到哪儿去?我到城里去。

你走哪里哩?我走城里哩。

ni⁵³ tsou⁵³ na⁵³⁻³⁵.ni(<li).ni? vɔ⁵³ tsəu⁵³
tɕ'əŋ⁵³.ni(<li).ni。

4.7 在那儿,不在这儿。

在呷里,不在这里。

tɕɛ¹³⁻¹¹ nɔ⁴⁴.ni(<li), pu¹³⁻¹¹ tɕɛ¹³ tɕɿ¹³⁻¹¹
•ni(<li)。

4.8 不是那么做,要这么做。/不是那么做,是这么做。
罢搁那么做,要搁这么做哩。

pa¹³ kɛ⁵³ nɛ¹³⁻¹¹.mɛ tsue¹³, iɔ¹³⁻¹¹ kɛ⁵³
tɕɿ¹³⁻¹¹.mɛ tsue¹³⁻¹¹.ni。

4.9 太多了,用不着那么多,只要这么多就够了。

忒多了,用不了那么些,就要这些子就够了。

t'ie⁴⁴ tue⁴⁴.lə, yŋ¹³⁻¹¹.pu liɔ⁵³ nɛ¹³⁻¹¹.mɛ
ɕie⁴⁴, tɕieɯ¹³ iɔ¹³ tɕɿ¹³.sɿ(<ɕie).tɕɿ tɕieɯ¹³
kəu¹³⁻¹¹.lə。

4.10 这个大,那个小,这两个哪一个好一点呢?

这个大,那个小,这两个哪个好些子?

tɕei¹³.kɛta¹³, nei¹³.kɛ ɕio⁵³, tɕɿ¹³⁻¹¹ lian⁵³⁻³⁵
•kɛ na⁵³⁻³⁵ i¹³⁻¹¹.kɛ xɔ⁵³.ɕie.tɕɿ?

4.11 这个比那个好。

这个赶那个好。

tɕei¹³.kɛ kan⁵³ nei¹²⁻¹¹.kɛ xɔ⁵³。

4.12 这些房子不如那些房子好。

这些子房子没有别那些子房子好。

tɕɿ¹³.sɿ (<ɕie).tsɿ fan⁵³.tsɿ mu¹³ iəu⁵³
pie⁵³ ne¹³.ɕie.tɕɿ fan⁵³.tsɿ xo⁵³。

4.13 这句话用银川话怎么说？

这句话搁银川话咋说哩是？

tɕei¹³ tɕy¹³ xua¹³ ke¹³⁻¹¹ in⁵³ tɕ'uan⁴⁴ xua¹³
tsa⁵³ ɕue¹³⁻¹¹.ni.ɕɿ?

4.14 他今年多大岁数了？

他今年多大的岁数了呀？

ta⁴⁴ tɕin⁴⁴ nian⁵³ tue⁴⁴ ta¹³⁻¹¹.ti suei¹³⁻¹¹.su
le.ɕa?

4.15 大概三十来岁吧。

怕是有三十多岁了。

p'a¹³⁻¹¹.ɕɿ iəu⁵³ san⁴⁴.ɕɿ tue⁴⁴ suei¹³⁻¹¹.le。

4.16 这个东西有多重呢？

这个东西有多重呀？

tɕɿ¹³⁻¹¹.ke tun⁴⁴.ɕi iəu⁵³ tue⁴⁴ tɕun¹³⁻¹¹
ɕa?

4.17 有五十斤重呢。

有五十斤重哩呀。

iəu⁵³ vu⁵³⁻³⁵.ɕɿ tɕin⁴⁴ tɕun¹³⁻¹¹.nia。

4.18 拿得动吗？

拿动哩吗？

na⁵³ tun¹³⁻¹¹.ni.ma?

4.19 我拿得动，他拿不动。

我拿动哩，他拿不动。

ve⁵³ na⁵³ tun¹³⁻¹¹.ni, t'a⁴⁴ na⁵³ pu¹³ tun¹³。

4.20 真不轻,重得连我也拿不动。

真个重哩,重得连我都拿不动。

tʂəŋ⁴⁴ · kə tʂuŋ¹³⁻¹¹ · ni, tʂuŋ¹³⁻¹¹ · ti lian⁵³
vo⁵³ tɕu⁴⁴ na⁵³ · pu tuŋ¹³。

4.21 你说得很好,你还会说点什么呢?

你说得好咗了,你再给说点啥叻?

ni⁵³ ʂue¹³⁻¹¹ · ti xo⁵³ tsa⁴⁴ · lə, ni⁵³ tse¹³ ku⁵³
ʂue¹³⁻¹¹ · tian ʂa¹³ · ʂa?

4.22 我嘴笨,我说不过他。

我嘴拙,我说不过他。

vo⁵³ tsuei⁵³⁻³⁵ tʂue¹³, vo⁵³ ʂue¹³ · pu kuə¹³
t'a⁴⁴。

4.23 说了一遍,又说一遍。

说给了一遍,再说给了一遍。

ʂue¹³⁻¹¹ · ku · lə i¹³⁻¹¹ pian¹³, tse¹³ ʂue¹³⁻¹¹
· ku · lə i¹³⁻¹¹ pian¹³。

4.24 请你再说一遍。

你给我再说上一遍。

ni⁵³ ku⁵³ vo⁵³ tse¹³ ʂue¹³⁻¹¹ · ʂl (<ʂaŋ) i¹³⁻¹¹
pian¹³。

4.25 不早了,快去吧。

不早了,快去叻。

pu¹³⁻¹¹ tso⁵³⁻³⁵ · lə, k'u¹³ k'u¹³ · ʂa。

4.26 现在还早着呢,等一会儿再去吧。

这会子还早着哩,等会子再去吧噢。

tʂl¹³⁻¹¹ · xu (<xuei) · tʂl xε⁵³ tso⁵³⁻³⁵ · tʂə
· ni, tɕəŋ⁵³⁻³⁵ · xu · tʂl tse¹³⁻¹¹ k'u¹³⁻¹¹ pəu。

4.27 吃了饭再去好吗?

吃了饭了再去行哩不?

tɕʰɿ¹³⁻¹¹.lə fan¹³⁻¹¹.lə tsɛ¹³⁻¹¹ k'wɿ¹³ ɕiŋ⁵³
·nɪpu¹³?

4.28 慢慢儿吃啊, 不要着急。

消消停停地吃, 罢着慌了。

ɕio⁴⁴.ɕi (<ɕio)t'iŋ¹³·t'iŋ·ti tɕʰɿ¹³, pa¹³ tɕɕo⁴⁴
xuən⁴⁴.lə。

4.29 坐着吃比站着吃好些。

坐下吃赶站着吃好些子。

tsue¹³.ɕi (<ɕia) tɕʰɿ¹³ kan⁵³ tsan¹³⁻¹¹·tɕɕo
tɕʰɿ¹³ xɔ⁵³·ɕie·tsɿ。

4.30 他吃了饭了, 你吃了饭没有呢?

别吃了饭了, 你吃了没?

pie⁵³ tɕʰɿ¹³⁻¹¹.lə fan¹³⁻¹¹.lə, ni⁵³⁻³⁵ tɕʰɿ¹³⁻¹¹
·lə muə¹³?

4.31 他去过上海, 我没有去过。

别家去过上海么, 我没去过。

pie⁵³·tɕi (<tɕia) k'wɿ¹³⁻¹¹ kuə¹³ ɕaŋ¹³⁻¹¹
xɛ⁵³⁻³⁵·mə, vɛ⁵³⁻³⁵·mu k'wɿ¹³⁻¹¹·kuə。

4.32 来闻闻这朵花香不香。

来闻闻这个花香不。

lɛ⁵³ vɛŋ⁵³·vɛŋ tsɿ¹³⁻¹¹·kə xua⁴⁴ ɕiaŋ⁴⁴
pu¹³。

4.33 给我一本书。

给给我一本书。

kw⁵³·kw vɛ⁵³ i¹³⁻¹¹ pɛŋ⁵³ ɕu⁴⁴。

4.94 我真的没有那本书呀。

我真个没书么。

ve⁵³ tʂeŋ⁴⁴ ·ke⁵³ mu¹³⁻¹¹ ʂu⁴⁴ ·me。

4.95 你告诉他。

你给他说给。

ni⁵³ ku⁵³ ·t'a ʂuə¹³⁻¹¹ ·ku。

4.96 好好地走, 不要跑。

好好走, 罢跑了。

xə⁵³ xə⁵³ tʂəu⁵³, pa¹³⁻¹¹ p'o⁵³⁻³⁵ ·lə。

4.97 小心跌下去爬不上来。

小心跌下去爬不上来了着。

ʂio⁵³ ʂiŋ⁴⁴ tie¹³⁻¹¹ ·ʂi (<ʂia) ·k'w p'a⁵³ pu¹³
ʂaŋ¹³⁻¹¹ le⁵³ ·lə ·tʂə。

4.98 医生叫你多睡睡。

大夫叫你多睡一睡。

tʂe¹³⁻¹¹ ·fu tʂio¹³⁻¹¹ ni⁵³ tuə⁴⁴ ʂuei¹³⁻¹¹ ·i
·ʂuei。

4.39 抽烟或者喝茶都不许。

抽烟喝茶都一了不行。

tʂ'əu⁴⁴ ian⁴⁴ xə¹³ tʂ'a⁵³ tʂəu⁴⁴ i¹³⁻¹¹ ·lə pu¹³⁻¹¹
ʂiŋ⁵³。

4.40 烟也好, 茶也好, 我都不喜欢。

烟也罢, 茶也罢, 我一了不沾。

ian⁴⁴ ie⁵³⁻³⁵ pa¹³, tʂ'a⁵³ ie⁵³⁻³⁵ pa¹³, ve⁵³
i¹³⁻¹¹ ·lə pu¹³⁻¹¹ tʂan⁴⁴。

4.41 不管你去不去, 反正我是要去的。

不管你去不去, 反正我得去。

pu¹³⁻¹¹ kuan⁵³ ni⁵³⁻³⁵ k'w¹³⁻¹¹. pu k'w¹³,
fan⁵³⁻³⁵. tʂəŋ vɐ⁵³⁻³⁵ tia¹³ k'w¹³。

4.42 我非去不可。

我非去不可

vɐ⁵³ fei⁴⁴ k'w¹³ pu¹³⁻¹¹ k'ɐ⁵³。

4.43 你是哪一年来的？

你是哪一年来的？

ni⁵³⁻³⁵. ʂl na⁵³⁻³⁵ i¹³⁻¹¹ nian⁵³ lɛ⁵³. ti?

4.44 我是前年到北京。

我到北京是前年。

vɐ⁵³⁻³⁵ tɕ¹³ pia¹³⁻¹¹ tʂiŋ⁴⁴ ʂl¹³⁻¹¹ tɕ'ian⁵³
nian⁵³

4.45 今天开会谁的主席？

今开会谁的主席？

tɕie⁴⁴ k'ɛ⁴⁴ xuei¹³ ʂuei⁵³. ti tɕu⁵³⁻³⁵ ɕi¹³?

4.46 你得请我的客。

你得请我的客。

ni⁵³⁻³⁵ tia¹³ tɕ'in⁵³ vɐ⁵³⁻³⁵. ti k'a¹³。

4.47 一边走，一边讲。

旋走旋说。

ɕyan¹³ tɕəu⁵³ ɕyan¹³ ʂue¹³。

4.48 越走越远，越说越多。

截走截远了，截说截多了。

tɕie¹³ tɕəu⁵³ tɕie¹³⁻¹¹ yan⁵³⁻³⁵. lɐ, tɕie¹³
ʂue¹³ tɕie¹³⁻¹¹ tuɐ⁴⁴. lɐ。

4.49 把那个东西拿给我。

把那个东西给我拿给。

pa¹³⁻¹¹ nə¹³.kə tən⁴⁴.əi kɯ⁵³.və na⁵³.kɯ

4.50 有些地方把太阳叫日头。

有些地方把日头说是太阳。

iou⁵³⁻³⁵.əie ti¹³.fan pa¹³⁻¹¹ ʒl¹³.t'ə (<t'əu)
ʒuo¹³ ʒl¹³⁻¹¹ t'ɛ¹³.ian。

4.51 您贵姓?我姓王。

你姓啥?我姓王。

ni⁵³ ɕin¹³.ʂa? və⁵³⁻³⁵ ɕin¹³⁻¹¹ van⁵³。

4.52 你姓王我也姓王,咱们两个人都姓王。

你姓王我也姓王,俺们两个一个姓嘛。

ni⁵³⁻³⁵ ɕin¹³⁻¹¹ van⁵³ və⁵³⁻³⁵ ie⁵³⁻³⁵ ɕin¹³⁻¹¹
van⁵³, am⁵³ (<a⁵³.m) lian⁵³⁻³⁵.kə i¹³⁻¹¹.kə
ɕin¹³.ma。

4.53 你先去吧,我们等一会儿再去。

你先去叻,俺们停停子了再去。

ni⁵³ ɕian⁴⁴.k'w¹³⁻¹¹.ʂa, a⁵³.m t'in⁵³.t'in.tsl
lə tsɛ¹³ k'w¹³。

4.54 你抽烟不抽?/你抽不抽烟?

你抽烟哩不?/你抽不抽烟?

ni⁵³ tɕ'əu⁴⁴ ian⁴⁴.ni pu¹³?/ni⁵³ tɕ'əu⁴⁴.pu
tɕ'əu⁴⁴ ian⁴⁴?

4.55 你认得那个人不认得?/你认得不认得那个人?
/你认不认得那个人?

你认得那个人哩不?/那个人你认得认不得/

ni⁵³⁻³⁵ ʒən¹³⁻¹¹.tə nə¹³⁻¹¹.kə ʒən⁵³.ni
pu¹³?/nə¹³⁻¹¹.kə ʒən⁵³ ni⁵³⁻³⁵ ʒən¹³⁻¹¹.tə
ʒən¹³⁻¹¹.pu.tə?

增补：银川话语法例句

1. 我不和你玩了。

我连你不要了。

və⁵³ lian⁵³ ni⁵³ pu¹³⁻¹¹ ɣua⁵³⁻³⁵.lə。

2. 你怎么没把孩子带来？

你咋把娃没带着来？

ni⁵³ tsa⁵³ pa¹³⁻¹¹ va⁵³ mu¹³ tɛ¹³⁻¹¹.tʂə lɛ⁵³。

3. 今年的天气不太热。

今年的天气很不热。

tɕiŋ⁴⁴ nian⁵³.ti t'ian⁴⁴.tɕ'i xəŋ⁵³ pu¹³ ʒə¹³。

4. 你别太贪心了。

你太罢贪心了。

ni⁵³ tɛ¹³ pa¹³ t'an⁴⁴ ɕiŋ⁴⁴.lə。

5. 字别写得太多了。

字甚罢写得太多了。

tsl¹³ ɕəŋ¹³ pa¹³⁻¹¹ ɕie⁵³⁻³⁵.ti t'ɛ¹³ tuə⁴⁴.lə。

6. 给了他五本书。

给他给给了五本书。

ku⁵³ t'a⁴⁴ ku⁵³.ku.lə vu⁵³ pəŋ⁵³ ɕu⁴⁴。

7. 把筷子递给我。

把筷子给我拿给。

pa¹³ k'uɛ¹³⁻¹¹.tsl ku⁵³.və na⁵³.ku。

8. 好好儿睡了一觉。

美美睡给了一觉。

mei⁵³ mei⁵³ ɕuei¹³⁻¹¹.ku.lə i¹³⁻¹¹ tɕio¹³。

五、长 篇 语 料

pia¹³⁻¹¹ fən⁴⁴ lian⁵³ zɿ¹³⁻¹¹ .t'ou

北 风 连 日 头

ieu⁵³⁻³⁵ i¹³⁻¹¹ xuei⁵³, pia¹³ fən⁴⁴ lian⁵³ zɿ¹³

有 一 回, 北 风 连 日

·t'ou tse¹³⁻¹¹ ne¹³ .ni zan⁵³⁻³⁵ .tse suei⁵³ .ti

头 在 那 里 嚷 着 谁 的

pen⁵³⁻³⁵ .sɿ ta¹³ .zan⁵³⁻³⁵ .lə kue¹³ le⁵³ zan⁵³⁻³⁵

本 事 大。 嚷 了 过 来 嚷

·lə kue¹³⁻¹¹ .k'w kuei¹³ tɕian¹³ fən⁴⁴ .pu .tɕ'u .kə

了 过 去 贵 贱 分 不 出 个

ko⁴⁴ ti⁴⁴ .mə。 tɕɿ¹³⁻¹¹ .ko ɕɿ⁵³ .xə(<xəu) lu¹³

高 低 么。 这 个 时 候, 路

·ɕɿ(<ɕan) le⁵³ .lə .kə tseu⁵³ lu¹³ .ti, ɕən⁴⁴ .ɕan

上 来 了 个 走 路 的, 身 上

tɕ'uan⁴⁴ .lə tɕian¹³ ta¹³ tɕ'an⁵³, t'a⁴⁴ .m

穿 了 件 大 氅, 他 们

lian⁵³⁻³⁵ .kə tɕieu¹³ ɕue¹³⁻¹¹ xo⁵³⁻³⁵ .lə, ɕuei⁵³

两 个 就 说 好 了, 谁

nen⁵³ ɕian⁴⁴ tɕio¹³ tɕɿ¹³⁻¹¹ .kə tseu⁵³⁻³⁵ lu¹³⁻¹¹

能 先 叫 这 个 走 路

•ti pa¹³⁻¹¹ t'a⁴⁴ •ti ta¹³ tɕ'an⁵³ t'uə¹³⁻¹¹ tio¹³,
 的 把 他 的 大 肇 脱 掉,
 tɕieu¹³⁻¹¹ suan¹³ ɕuei⁵³ •ti pən⁵³⁻³⁵ •sl ta¹³.
 就 算 谁 的 本 事 大。
 pia¹³ fən⁴⁴ tɕieu¹³ xu¹³⁻¹¹ •tu kua¹³ tɕ'i⁵³ lɛ⁵³
 北 风 就 糊 涂 刮 起 来
 •lə, pia¹³ fən⁴⁴ ye¹³ •ɕl kua¹³⁻¹¹ •ti vɛ⁴⁴, nɛ¹³⁻¹¹
 了, 北 风 越 是 刮 得 歪, 那
 •kə t'əu⁵³⁻³⁵ lu¹³ •ti ye¹³ pa¹³⁻¹¹ ta¹³ tɕ'an⁵³
 个 走 路 的 越 把 大 肇
 kue⁵³⁻³⁵ •ti tɕin⁵³. tsuei¹³⁻¹¹ xəu¹³ pia¹³⁻¹¹ fən⁴⁴
 裹 得 紧。 最 后 北 风
 mu¹³ pan¹³⁻¹¹ •fa •lə, tɕl¹³⁻¹¹ xo⁵³⁻³⁵ tɕieu¹³
 没 办 法 了, 只 好 就
 suan¹³⁻¹¹ •lə. kue¹²⁻¹¹ •lə i¹³⁻¹¹ •xu (<xuei)
 算 了。 过 了 一 会
 •tsl, qɿ¹³⁻¹¹ •t'ə (<t'əu) tɕ'u¹³⁻¹¹ lɛ⁵³ •lə, qə¹³
 子, 日 头 出 来 了, 热
 xuŋ⁴⁴ xuŋ⁴⁴ •ti i¹³⁻¹¹ ɕɛ¹³, nei¹³ •kə tseu⁵³⁻³⁵
 烘 烘 地 一 晒, 那 个 走
 lu¹³⁻¹¹ •ti li¹³ ma⁵³ tɕieu¹³ pa¹³⁻¹¹ ta¹³ tɕ'an⁵³
 路 的 立 马 就 把 大 肇
 t'uə¹³⁻¹¹ •ɕia lɛ⁵³ •lə. tɕei¹³ xuei⁵³ pia¹³ fən⁴⁴
 脱 下 来 了。 这 回 北 风
 tɕl¹³ xo⁵³ qən¹³⁻¹¹ ɕu⁴⁴, t'a⁴⁴ •m lian⁵³⁻³⁵ •kə
 只 好 认 输, 他 们 两 个

i^{53-55} $\cdot t' \theta (< t' \theta u)$ $x \varepsilon^{53}$ $\cdot \eta l$ pie^{53} $z l^{13}$
 里 头 还 是 别 日
 $\cdot t' \theta (< t' \theta u)$ $\cdot ti$ $p \eta \eta^{53-55}$ $\cdot sl$ ta^{13} 。
 头 的 本 事 大。

北 风 跟 太 阳

(普通話對照)

有一回，北风跟太阳在那儿争论谁的本事大。争来争去就是分不出高低来。这时候路上来了个走道儿的，他身上穿着件厚大衣。他们俩就说好了，谁能先叫这个走道儿的脱下他的厚大衣，就算谁的本事大。北风就使劲儿地刮起来了，不过他越是刮得厉害，那个走道儿的把大衣裹得越紧。后来北风没法儿了，只好就算了。过了一会儿，太阳出来了。他火辣辣地一晒，那个走道儿的马上就把那件厚大衣脱下来了。这下儿北风只好承认，他们俩当中还是太阳的本事大。

附论一：宁夏方言概说

一、地理、人口

宁夏回族自治区，位于我国西北部东经 $104^{\circ}17'$ — $107^{\circ}39'$ 、北纬 $35^{\circ}14''$ — $39^{\circ}23''$ 之间，四围与陕西、甘肃、内蒙接壤，面积 6.64 万平方公里。现辖两个地区（银南地区、固原地区）、两个地级市（银川市、石嘴山市）、十六个县、两个县级市（吴忠市、青铜峡市）。全区总人口据 1990 年统计为 465.68 万，其中汉族人口 310.73 万，占 66.75%；回族人口 153.89 万，占 32.74%，是我国最大的回族聚居区域。

宁夏地势南高北低。南部黄土高原，塬峁纵横，干旱少雨；北部河套平原，地势开阔，沃野千里，自古得黄河灌溉之便，素有“塞上江南”之美称。

二、方言特点

宁夏南部山区和北部川区方言差异较大，分属中原官话和兰银官话。也有一些共同特点：

语音方面：

1. 没有入声，各方言古入声分派不同，但调值特征接近（低升、低降升、中升）。

2. 三个单字调方言居多，但连调中四声俱全（详后）。

3. 北京话零声母合口字大部地区都有[v]声母。如吴忠:武[vu⁵³]外[vɛ¹³]弯[van⁴⁴]王[van⁵³]。

4. 部分古知、庄、章组字今读[ts、ts'、s]。如固原:撑[ts'ən²¹³]愁[ts'əu²⁴]诗[sɿ²¹³]。

5. 北京话[ən:ən|in:in|uən:uən、un|yn:yn]四组韵母大部地区分别合并,多读[ŋ]尾韵。如盐池:根=庚[kən⁴⁴]新=星[ɕiən⁴⁴]魂=红[xuən¹³]群=穷[tɕ'yəŋ¹³]。

词汇方面:

各处通用的方言语词中,有的是古语词或近代白话语词的留存。例如:

烧 ɣə'(霞) 白雨(晴天大阵雨) 头口(牲口) 羴 ɬəy'·li/·ly(山羊) 戴子 ɿ·tsɿ(谷物壳屑)|
麦稳子(麦壳)|浑脱|(皮囊、皮筏子)|先后 ɕian'·xəu(妯娌)|急料子(急性子)|待诏(剃头匠)|覷(mə(看)|斲'ɬs'uən(稍碾)|质(复称、复量、验证,“质”音“志”)|争(欠、差)|编'p'ian(巧言善辩、聊)|漫(欺哄)|言嘴(说、吭声)|课摸 ɿk'uə·muə(估计)|迭办(措办、忙乎)|
|浞 pa'(冰凉)|焯'ɬə'yŋ/'k'un(闷热、烘烤)|炕(干烙、干渴、干旱)|孱'san(脆弱)|憻'təŋ(懵懂、傻)|懦 ɬəiə'(性急)|没褒弹(无可挑剔)|唧溜(健康)|款款(轻缓平稳)|好是(很)|敢(可以)|但(假如)

各地回民话中有一批通用的特殊语词(日常生活用语和宗教生活用语)。例如:

我也走平凉哩,我两个搭个亚勒(伙伴)

尼₁尔₂麦₃提₄(食物)罢₅(别)糟了
生活好了要知₆感₇主₈(感谢真主)
干罪的板₉德₁₀(教众)恕₁₁饶₁₂人的主
语法方面:

1. 名词的重叠方式有 AA、ABB、AAB 三种。
指物名词多可附加“子”尾。例如:

豁₁豁₂(缺口、豁嘴)|弯₃弯₄子|风₅车₆车|麻₇亮₈亮₉子
(拂晓)|络₁₀络₁₁网(发髻网)|花₁₂花₁₃斋(回民用语,斋
月隔三差五地闭斋)

2. 可能补语的肯定式多用“动+补+哩”的结构。例如:

拿₁动₂哩|办₃成₄哩|吃₅上₆(完)哩|看₇清₈哩|洗₉净₁₀哩

3. 否定副词作状语常位于其他状语后紧接谓
词:

那二十块钱他给我没₁给
你咋把娃没₂带着来?
我连你₃不₄要₅(玩)了
盐太₆罢₇(别)放得多了
今年的天气很不₈热₉(不太热)

4. “给”可附着于给予义、非给予义动词、表变
化的形容词后,给予义趋于虚化:

把馍₁馍₂给₃娃₄给₅给₆
给他₇做₈给₉了一双鞋
到街上买₁₀给₁₁了一堆东西
操₁₂给₁₃了他一把
麦子整整晒₁₄给₁₅了一天
他苦₁₆给₁₇了一辈子

这娃赶(比)去年高给了一截子

5. 助词“着”可用在句末表祈使语气:

真主你饶恕着!

等我走一回寺上着!

小心贼娃子偷了着!

小心绊(跌)死了着!

三、方言分区

根据古入声的今调类, 宁夏境内方言可分为三种(参见宁夏方言分区图), 下面分属不同方言的县份, 县名可重出。

(一)川区话 分布在宁夏北部, 属兰银官话。内部又分三小片:

1. 银吴小片, 包括石嘴山、陶乐、惠农、平罗、银川、永宁、贺兰、吴忠、灵武、中宁(黄河以南)、中卫(黄河以南)、盐池(西北部)十二县市。

2. 中卫小片, 分布在中卫、中宁黄河以北地区, 以中卫县城话为代表。

3. 同心小片, 分布在同心县西北部回民居住区, 以同心县城话为代表。

(二)山区话 分布在宁夏南部, 属中原官话关中、秦陇、陇中片。内部又分三小片:

1. 固海小片, 包括固原、彭阳、海原三县及同心县东南部, 属中原官话秦陇片。

2. 西隆小片, 包括西吉、隆德两县, 属中原官话陇中片。

3. 泾源小片, 分布在泾源县, 属中原官话关中

片。

(三)盐池话 分布在盐池县东南及同心下马关镇、海原县城一带，以盐池县城话为代表。盐池话是两大官话间的过渡型方言，古入声分派与两种官话相异，语音兼融山区、川区特点又多与山区话同，可划入中原官话。

四、语音差异

(一)川区、山区、盐池话主要差异

1. 声调不同。川区话有阴平[44]、阳平上[53]、去声[13]三个单字调，连调中阳平、上声可以分开。例如石嘴山：罽=毯[t'an⁵³]；罽子[t'an⁵³·tsɿ]≠毯子[t'an⁵³⁻³⁵·tsɿ]。

山区话固海、泾源小片有阴平[213]或[21]、阳平[24]、上声[53]、去声[41]四个声调；西隆片阴平、阳平单字调合为平声[13]，连调中可以分开。如西吉：天=田[t'iɛ¹³]；天地[t'iɛ¹³⁻²¹ ti⁴⁴]≠田地[t'iɛ¹³ti⁴⁴]。

盐池话老派有阴平[44]、阳平[13]、上声[53]、去声[35]四个声调；新派阳平、去声合并为阳平去[13]，连调中可以分开。如：回=会[xuei¹³]；回话[xuei¹³⁻¹¹ xua¹³]≠会话[xuei¹³ xua¹³]。下马关、海原县城话阴平读[53]、上声读[442]或[53]，两调趋于合并。

2. 古入声分派不同。川区话古入声大部派入去声，盐池话大部派入阳平。山区话古清、次浊声母入声字派入阴平，全浊声母入声字派入阳平。

3. 北京话零声母开口呼(古疑、影两母字)川区话是零声母,盐池话、山区话固海小片有[n]声母,西隆、泾源小片有[ŋ]声母。如同心:鹅[e⁵³];盐池:安[nan⁴⁴];固原:爱[nɛ⁴⁴];隆德:熬[ŋo¹³]。

(二)川区话内部差异

古咸、山、深、臻、曾、梗、通七摄舒声字的今韵母不同。银吴、同心片保留鼻韵尾,咸、山韵母如北京话;深、臻、曾、梗、通银吴片合并为一组[ŋ]尾韵,同心片合并为一组[n]尾韵。中卫片曾、梗、通保留[ŋ]尾,咸、山、深、臻鼻尾脱落,变复韵母。例如:兰=来[lai⁵³] 罐=怪[kuai¹³] 盆=赔[p'ei⁵³] 棍=柜[kuei¹³]。

中卫小片西接河西走廊,咸、山两摄的演变与走廊的古浪、天祝、金昌、永昌等地话相似。

2. “儿、耳、二”等止摄开口日母字,同心片读[ər],中卫、银吴片大部地区汉民话读[a]。

3. 川区回民话与汉民话之间有两处明显不同:第一、汉民话的[ərŋ]组韵母,回民话口语中常读[n]尾韵。第二、回民话有[ər]韵母、“儿”后缀和儿化韵,汉民话无“儿”后缀,大部地区无[ər]韵母。回民话这两处与同心话同。同心回族人数居宁夏各县市之首,占全县人口的80.4%。同心片与周边及内部杂居汉民话差别较大,实为音系自成一体、有较大地理分布的回民方言。

(三)山区话内部差异

1. 固海、西隆、泾源三小片阴平、阳平单字调的分合及读法不同。三片之间阴平的调型差别显示了

阴平、阳平由分而合的演变轨迹和语音层次：

	泾源	固海	西隆
阴平	[21]	[21/213]	平声 [13]
阳平	[24]	[24]	

2. 固海片[tɕ, tɕ', ɕ, ɕ]拼[u]类韵母的合口字如“猪、出、书、入”，西吉话读[tɕu, tɕ'u, ɕu, ɕu]，泾源、隆德话读[tɕʒ, tɕ'ʒ, ɕʒ, ɕʒ]。[ʒ]是舌叶圆唇元音。

西隆、泾源两片还有一些特点。

西隆片[n]、[l]两声母逢齐齿、撮口呼不混，逢开口、合口呼相混，常读[l]。如隆德：南=兰[læ¹³] 衣=隆[lun¹³] 你[ni⁵³]≠李[li⁵³] 女[nɥ⁵³]≠吕[ly⁵³]。北京话[ai:ei|uai:uei]两组韵母，西吉话分别相混为[e, ue]。如：街=格[ke¹³] 怪=贵[kue⁴⁴]

泾源片部分古精组字与端组字在今细音前读音相同。如：挤=底[tɕi⁵³] 箭=店[tɕian⁴⁴]。北京话[ən:ən|in:in|uen:uen, un|yn:yn]四组韵母，泾源片不混，分[n]尾和[ŋ]尾。

泾源是处于秦陇、陇中片方言包围之中的关中话方言岛。同治年间(1871—1872)，清政府将陕甘宁回民起事失败后的近万名陕西籍回民解押、安置在荒无人烟的“化平川”(即今泾源)，遂制造了这个全国唯一的纯回民县和关中话方言岛。

五、宁夏方言的形成

宁夏方言大致以中部老同心城(旧称半个城)为界分北部川区话和南部山区话两大系统，各属不同

官话。造成南北方言分歧及地理分布现状的原因主要有两条，一是历史行政区划，二是历史人口来源。上古，宁夏为戎狄游牧地。秦惠文王西征乌氏戎，设乌氏县（今固原南），始有行政建制。秦代，全境属北地郡；两汉，南属安定郡，北属北地郡。隋唐至宋初，北大部属灵武郡（后改灵州），南大部属平凉郡（后改原州）。宋景德年间（1002年），党项族攻取灵州，1038年建大夏国（史称西夏），定都银川，历189年，与宋辽三分天下，地方万余里，今兰银官话区尽在其版图之内。旧同心半个城向东至萧关一线，恰为宋夏对峙之边界，北为西夏腹地，南属宋镇戎军，隶秦凤路。自西夏始，宁夏南北分治格局及行政区划大体形成。元，北设宁夏府路，隶甘肃行省；南设开城府，隶陕西行省。明，北设宁夏卫（后升为镇），为九边重镇之一；南设固原州、隆德县等，属平凉府。清，北改宁夏镇为宁夏府，南部大体如明制。民国，北建宁夏省，南属甘肃省。1954年撤宁夏省，1958年建宁夏回族自治区，南北政区始得合一。从西夏立国至自治区成立（1038—1958），宁夏南北分治近千年，这对宁夏方言的分合演变影响极大，从而使今南北方言地理分界与近千年南北政区地理分野大体重合。

再看人口来源。宁夏南部自秦惠文王建乌氏县即为秦地。历史上除几个短暂时期，一直隶属中原王朝。当地人口脉脉相传，未有大的断层；民俗文化与秦陇相仿，为秦陇方言辐射区。北部则不然，上古至元代，中原汉族与西北众多少数民族叠相出入，变动不居，很难形成稳定的汉语方言。元灭西夏，西夏

附论二：银川话概述

银川市，宁夏回族自治区首府，位于宁夏平原中部，东临黄河，西靠贺兰山。自西夏定都兴庆府（银川）以来，一直是宁夏北部政治、经济、文化的中心。现辖三区（城区、新城区、郊区）、两县（贺兰、永宁），面积4467平方公里，人口约84.08万（1990年）。其中，汉族人口占80.89%，回族人口占17.69%，余为其他少数民族。

银川方言内部，回、满、汉民话之间，市区新、老派之间略有差异（详后）。本世纪50年代以来，随着大批内地支边人口的迁入及推普工作的深入，市区话发展很快。50岁以下本地人多数会说普通话。本书所称银川话，以市区汉民话为准，并注意反映回民话的某些特点。

一、语音

1.1 声母 二十三个

1	p	菠伴壁	2	p'	派旁劈
3	m	梅门木	4	f	飞翻乏
5	v	微玩握	6	t	到邓滴
7	t'	太同铁	8	n	南农女逆
9	l	篮聋吕立	10	k	高共国

11	k'	口狂磕	12	x	花喊活
13	tɕ	精就脚	14	tɕ'	清齐缺
15	ɕ	心闲血	16	tɕ	知章燭
17	tɕ'	除城插	18	ɕ	沙扇熟
19	ʒ	如染热	20	tɕ	裁助摘
21	tɕ'	餐愁拆	22	s	松生速
23	ʂ	鹅腰荣月			

声母的特点:

(1) 北京话零声母合口呼, 银川话读[v]声母。北京话零声母开口呼(古疑、影二母字), 银川老派汉民话有舌根浊擦音声母[ɣ], 例如: 安[ɣan⁴⁴]袄[ɣɔ⁵³]鹅[ɣə⁵³]艾[ɣɛ¹³]。新派[ɣ]不明显。

(2) 北京话部分[tɕ、tɕ'、tɕ]声母字, 银川话读[tɕ、tɕ'、s]。这部分字有知组梗摄开口二等字如“摘折撑”; 庄组遇摄合口三等字如“助初数”; 庄组流摄开口三等字如“皱愁瘦”; 庄组梗摄开口二等字如“争生”。

1.2 韵母 三十三个

1	ɿ	紫磁私	2	ɿ	支迟实
3	ər	儿二耳	4	i	皮题吸
5	u	铺否绿	6	y	旅徐玉
7	a	茶大客	8	ia	佳夏麦
9	ua	瓜抓刷	10	u	给去黑
11	ə	歌车摘	12	ie	姐茄捏
13	uə	拖婆桌	14	ye	瘸靴掠
15	ɛ	台鞋栽	16	ue	快端帅
17	o	刀闹贸	18	io	交腰料

19	ei	杯危贼	20	uei	推泪葵
21	əu	豆收肉	22	iəu	流秋幼
23	an	感三暖	24	ian	监鞭颜
25	uan	短环川	26	yan	卷泉员
27	aŋ	堂丈巷	28	iaŋ	亮香江
29	uaŋ	光黄窗	30	əŋ	深盆风
31	iŋ	林秦冰	32	uŋ	村横中
33	yŋ	群兄用			

韵母的特点:

(1) 止撮开口日母字“儿耳二”等，汉民话读[ər]或[ʻər]，老派又读[ɤa]；回民、满族人读[ər]。

(2) [u]拼[tɕ、tɕʰ、ɕ]实际发音是唇齿半元音[v]。

(3) [ɯ]只拼[k、kʰ、x]，字不多。

(4)，“深、臻、曾、梗、通”五摄阳声韵，汉民话合为一套[ŋ]尾韵。回民话读书音与汉民话同，口语中常发[n]尾。如：身段儿[sən⁴⁴tuər¹³]经济[tɕin⁴⁴·tɕi]云子[yn⁵³·tsɿ](云彩)兄弟[əyn⁴⁴·ti]。

1.3 声调

- | | | | |
|---|-----|-----|----------|
| 1 | 阴平 | ˩44 | 高抽伤粗天边飞安 |
| 2 | 阳平上 | ˨53 | 穷唐云龙好走老买 |
| 3 | 去声 | ˨13 | 是盖病岸急桌麦局 |

声调的特点:

(1) 单字调有三类。古平声浊声母字和上声清、次浊声母字单字调合并为阳平上，连调中可以区别为阳平、上声两类。

(2) 古入声字大部分派入去声，少数派入阴平、

阳平上。

1.4 变调

两字组连调的特点是：(1) 阴平不变调。(2) 阳平上在有的连调式里可区别为阳平、上声两类，阳平不变调，上声变调为[35]，但变调规则比较复杂。(3) 去声出现变调调值[11]，但变调规律性不强。上声、去声的变调都限于作前字，作后字不变。下面是各调类在单字调和连调中的调值。

单字调		连调	
阴平	[44]		[44]
阳平上	[53]	阳平	[53]
		上声	[53、35]
去声	[13]		[13、11]

1.4.1 阳平上的变调

阳平上的连读变调有区别式与合并式两类。

区别式指阳平上在去声和部分轻声字前可以区别为阳平与上声。古浊声母平声字不变调，是为阳平；古清、次浊声母上声字变调为[35]，是为上声。因而，“阳平上+去声”、“阳平上+轻声”是阳平、上声的区别式，这两种连调式前字变[35]的，是上声字（下文有时称作阳平上乙）；“阳平上+去声”前字不变调的是阳平（下文有时称作阳平上甲）。例如：

同志[t'uŋ⁵³tsɿ¹³] ≠ 统治[t'uŋ⁵³⁻³⁵tsɿ¹³]

邮票[iəu⁵³p'io¹³] ≠ 有票[iəu⁵³⁻³⁵p'io¹³]

罐子[t'an⁵³.tsɿ] ≠ 毯子[t'an⁵³⁻³⁵.tsɿ]

行了[ɕiŋ⁵³.lə] ≠ 醒了[ɕiŋ⁵³⁻³⁵.lə]

合并式指“阳平上+阴平”、“阳平上+阳平上”、

“阴平+阳平上”、“去声+阳平上”等连调式。在合并式中,阳平上不能区别。

上声在去声、轻声前的变调条件不同。上声在去声前一般都要变作[35],属于规律性条件音变。例如:

老大	[lɔ ⁵³⁻³⁵ ta ¹³]	起羹	[tɕ ¹⁵³⁻³⁵ fəŋ ¹³]
丑俊	[tɕ ¹⁵³⁻³⁵ əu ⁵³⁻³⁵ tɕyŋ ¹³]	草垛	[ts ¹⁵³⁻³⁵ tuə ¹³]
小雪	[ɕiɔ ⁵³⁻³⁵ ɕye ¹³]		

不变调的例外也有,但极少。如:跑肚[p¹⁵³tu¹³](腹泻)。

上声在轻声前是否变调及变调的规律性程度,与轻声字的语法、词汇、语音条件有关,具体可以从上声同三类轻声字的连调来分析。

(1) 上声在语法性轻声字(“子、头、的、着、了、们、里、个”等后置字)前一般要变调(例见下(1)-A组);不变调的极少,如:你们[ni⁵³·m]。

(2) 上声在重轻格重叠词中的连调受重叠词词性制约:名词、量词的前字一般要变调(例见下(1)-B组),不变调的极少,如:小小[ɕiɔ⁵³·ɕiɔ](店铺小伙计);在动词中一般不变调(例见下(2)-A组)。

(3) 上声在词汇性轻声字(复合式口语词轻声后字)前的连调与轻声字的原调类有一定联系:在本为上声(单字调阳平上乙)的轻声字前一般不变调(例见下(2)-B组);变调的例外极少,如:耳朵[ər⁵³⁻³⁵·tuə]。在本为去声和阳平(单字调阳平上甲)的轻声字前一般要变调(例见下(1)-C、(1)-D组);不变调的例外较少,如:板凳[pən⁵³·təŋ]、鼓楼[ku⁵³

·ləu]。在本为阴平的声轻字前变调不规律,有的变(例见下(1)-E组),有的不变(例见下(2)-C组)。

下面“上声+轻声”连调举例按上声的连调调值排列,词汇性轻声字的单字调在字后用括号注出。

(1) 上声+轻声,前字变调读[35]的字组:

A 上声+语法性轻声字

馊子[san·tsɿ] 斧头[fu·t'əu]

你的[ni·ti] 等着[təŋ·tʂə]

走了[tseu·lə]

B 重叠式名词、量词

奶奶[nɛ·nɛ] 婶婶[ʂəŋ·ʂəŋ]

姐姐[tɕie·tɕie] 眼眼[ian·ian]

枣枣[tso·tso] (一)把把[pa·pa]

(一)桶桶[t'un·t'un] (一)伙伙[xue·xue]

C 上声+词汇性轻声字(单字调为去声)

韭菜[tɕieu·ts'ɛ] 柳树[liəu·ʂu]

姊妹[tsɿ·mei] 讨吃[t'ɔ·tɕ'ɿ]

扁食[pian·ʂɿ]

D 上声+词汇性轻声字(单字调为阳平上甲)

乳牛[zu·niəu] 耳房[ər·fan]

火镰[xue·lian] 仰尘[ian·tɕ'əŋ]

暖和[nan·xue]

E 上声+词汇性轻声字(单字调为阴平)

点心[tian·ɕin] 牡丹[mu·tan]

伙夫[xue·fu] 打听[ta·t'in]

稳当[vəŋ·tan]

(2) 上声+轻声,前字不变调读[53]的字组:

A 重叠式动词

耍耍[sua·sua]

数数[su·su]

缓缓[xuan·xuan]

瞧瞧[ts'u·ts'u] (看看)

等等[təŋ·təŋ]

B 上声+词汇性轻声字(单字调为阳平上乙)

老虎[lə·xu]

晌午[san·vu]

水土[suei·t'u]

苦胆[k'u·tan]

小米[ɕio·mi]

C 上声+词汇性轻声字(单字调为阴平)

滚汤[kun·t'an] (开水)

补丁[pu·tin]

管家[kuan·tsia]

顶针[tin·tʂən]

把握[pa·və]

1.4.2 去声的变调

去声前字可变为低平调[11]，变与不变规则性不强。大致情况是：新派去声前字多读变调。老派在重读音节前多不变调，读[13]，变调的居少数；在轻声前多变调，读[11]，不变调的居少数。下面就老派读法分别举例。

去声+重读音节：

(1) 前字不变调读[13]

夏衣[ɕia¹³i⁴⁴]

后爹[xəu¹³tie⁴⁴]

杪田[tʂ'ə¹³t'ian⁵³]

现洋[ɕian¹³ian⁵³]

泻火[ɕie¹³xuə⁵³]

白雨[pia¹³y⁵³]

并葬[pin¹³tsan¹³]

献月[ɕian¹³ye¹³]

(2) 前字变调读[11]

尿尿[nio¹³⁻¹¹suei⁴⁴]

肉皮[zəu¹³⁻¹¹p'i⁵³]

大氅[tə¹³⁻¹¹tʂ'an⁵³]

一半[i¹³⁻¹¹pan¹³]

去声 + 轻声:

(1) 前字变调读[11]

巷子[xaŋ¹³⁻¹¹·tɕɿ] 槿头[ɕyan¹³⁻¹¹·t'əu]

塌了[t'a¹³⁻¹¹·lə] 绿的[lu¹³⁻¹¹·ti]

菜蔬[tɕ'ɛ¹³⁻¹¹·su] 应承[in¹³⁻¹¹·tɕ'əŋ]

稻米[tə¹³⁻¹¹·mi](大米) 腊八[la¹³⁻¹¹·pa]

(2) 前字不变调

镢头[tɕye¹³·t'ou] 试当[ɕɿ¹³·taŋ]

肋巴[li¹³·pa] 树木[ɕu¹³·mu]

在有的字组中，去声前字[13]、[11]可自由变换。如：

杏花[xəŋ¹³xua⁴⁴/xəŋ¹³⁻¹¹xua⁴⁴]

脚户[tɕye¹³·xu/tɕye¹³⁻¹¹·xu]

1.5 轻声

口语中轻声出现频率较高，除“子、头、的、们、着、了、里、个”等后置字和某些重叠成分固定读轻声外，还有大量口语词包含轻声。老派口语中轻声是典型的弱化形式，读书音及新派口语轻声的弱化程度不如老派口语。

1.5.1 重轻音组合格式

双音节、三音节语词重轻音组合格式有六种，分别举例如下。括号中的标音是轻声字重读时的读法。

(1) 重重

双缸[ɕuaŋ⁴⁴kaŋ⁴⁴](大缸)

粮站[li⁵³tɕaŋ¹³]

耍水[ɕua⁵³ɕuei⁵³](游泳)

二婚[er¹³xuŋ⁴⁴]

(2) 重轻

香铲[ɕiaŋ⁴⁴·tʂ'an](锅铲)

儿驼[er⁵³·t'uə](公驼)

手镯[ʂəu⁵³⁻³⁵·tʂuə]

漏勺[ləu⁵³⁻¹¹·ʂuə]

(3) 重重重

三白瓜[san⁴⁴pia¹³⁻¹¹kua⁴⁴](一种白色的瓜)

连汤面[lian⁵³t'uŋ⁴⁴mian¹³]

倒灶鬼[tə⁵³⁻³⁵tso¹³⁻¹¹kuei⁵³]

不对劲[pu¹³⁻¹¹tuei¹³⁻¹¹tʂiŋ¹³](不和)

(4) 重重轻

泥抹子[mi⁵³muə⁵³⁻³⁵·tsɿ]

鞋拽拔[xɛ⁵³ie¹³·pa](鞋后提鞋带)

油白菜[iəu⁵³pia¹³·ts'ɛ]

打耳记[tə⁵³er⁵³⁻³⁵·tʂi](在羊耳上剪记号)

(5) 重轻重

羊角风[iaŋ⁵³·kə fəŋ⁴⁴]

鹅卵石[ə⁵³·lə(<lan⁵³)ʂɿ¹³]

黄花菜[xuaŋ⁵³·xu(<xua⁴⁴)ts'ɛ¹³]

向阳黄[ɕiaŋ¹³·i(<iaŋ⁵³)xuaŋ⁵³](向日葵)

(6) 重轻轻

压水子[ia¹³⁻¹¹·ʂuei·tsɿ](浮萍)

老娘婆[lə⁵³⁻³⁵·niaŋ·p'uə](接生婆)

吹鼓手[tʂ'uəi·ku·ʂəu]

活纛绌[xuə¹³·kw·tə(<tə)]

1.5.2 轻声字的韵母变化

轻声字的弱化和音程缩短常使韵母发生较大变化。明显的变化主要有四种：

(1) 开口呼韵母拼[tɕ、tɕ'、ɕ、ts'、ts、s]经常变作[ʌ、ɿ]。例如：

瓦碴子[vɑ⁵³⁻³⁵·tɕ'ʌ(<tɕ'a⁵³)·tsɿ]

罗筛子[luo⁵³·ɕʌ(<ɕɛ⁴⁴)·tsɿ]

头顛子[t'ou⁵³·ɕʌ(<ɕeu⁵³)·tsɿ](头胎)

放风筝[faŋ¹³fəŋ⁴⁴·tsɿ(<tsəŋ⁴⁴)]

学生[ɕye¹³·sɿ(<səŋ⁴⁴)]

(2) 开口呼韵母拼其他声母经常变作[ə]。如：

珂拉子[k'ɤ¹³·lə(<la⁴⁴)·tsɿ]

麻秆子[ma⁵³·kə(<kan⁵³)·tsɿ]

背斗[pei¹³⁻¹¹·tə(<teu⁵³)]

妹妹[mei¹³⁻¹¹·mə(<mei¹³)]

气道[tɕ'i¹³·tə(<tɕ¹³)](气味)

米汤[mi⁵³⁻³⁵·t'ə(<t'an⁴⁴)]

(3) 齐齿呼韵母经常变作[i]，韵腹、韵尾脱落。

例如：

别家[pie⁵³·tɕi(<tɕia⁴⁴)](人家)

野蝶子[ie⁵³⁻³⁵·ti(<tie¹³)·tsɿ]

灰苕菜[xuei⁴⁴·t'i(<t iə⁵³)ts'ɛ¹³]

顽涎[van⁴⁴·ɕi(<ɕian⁵³)](顽劣、顽皮)

一面子[i¹³⁻¹¹·mi(<mian¹³)·tsɿ](一边儿)

墙墙子[tɕ'ian⁵³·tɕ'i(<ts'ian⁵³)·tsɿ]

(4) 合口呼韵母经常变作[u]，韵腹、韵尾脱落。例如：

黄花菜[xuaŋ⁵³·xu(<xua⁴⁴)ts'ɛ¹³]

小伙子[ɕio⁵³·xu(<xuə⁵³)·tsɿ]

脚孤拐[tɕye¹³ku⁴⁴·ku(<kuɛ⁵³)]

芫荽[ian⁵³·su(<suei)]

黄黄妈[xuɑŋ⁵³·xu(<xuɑŋ⁵³)ma⁴⁴]

小工子[ɕio⁵³⁻³⁵·ku(<kuŋ⁴⁴)·tsɿ]

1.6 儿化

回民和满族人口语中有儿化韵，纯汉民聚居区的汉民话中没有。例如汉民话的“辣角子、小生意、奔棱头(前额)、那会子、盅子盖盖子”，回民话又称“辣角儿、小生意儿、奔儿头、那会儿、茶盖儿。”

回民话中的儿化韵可以归纳为[ər、iər、uər、yər]四个。韵腹[a、ɑ]儿化时有时发作[ər]，但与[ər]不对立。[ɯ]韵字尚未发现儿化用法。四个儿化韵与基本韵母的关系如下：

ər < ɿ、ʅ、ə、u(唇音声母字)、uə(唇音声母字)、

a、ɛ、ei、ɔ、əu、an、ɑŋ、əŋ

iər < i、ie、ia、iə、iəu、ian、iaŋ、iŋ

uər < u(非唇音字)、uə(非唇音字)、ua、uɛ、

uei、uan、uɑŋ、uŋ

yər < y、ye、yan、yŋ

下面以儿化韵为序分别举例。

[ər]

耍五子儿[ɕua⁵³u⁵³tsər⁵³](一种游戏)

蘸匙儿[tɕan¹³⁻¹¹·tɕ'ər](小碟子)

辣角儿[la¹³·kər]

红朴朴儿的[xuŋ⁵³p'u⁴⁴·p'ər·ti]

大老婆儿[ta¹³ɿ⁵³⁻³⁵·p'ər]

格格儿[k'a¹³·kər]

小买卖儿[ɕio⁵³mɛ⁵³⁻³⁵·mər]

没味儿[mu¹³⁻¹¹vər¹³]

气死猫儿[tɕ'i¹³·sɿ mər⁵³](有盖圆笼)

豆豆儿[təu¹³⁻¹¹·tər](念珠)

跌绊儿[tie¹³⁻¹¹mər¹³](玩铜钱)

缸缸儿[kan⁴⁴·kər](小缸)

教门儿[tɕio¹³⁻¹¹·mər]

[iər]

粉皮儿[fən⁵³p'ier⁵³]

掐节节儿[tɕ'ia¹³tɕie⁵³·tɕier](念经时数手指关节计数)

月牙儿[ye¹³ier⁵³]

可借了儿的[k'ə⁵³⁻³⁵·ɕi liər⁵³·ti]

一绺绺儿[i¹³⁻¹¹liəu⁵³⁻³⁵·liər]

帮间儿[paŋ⁴⁴tɕier⁴⁴](差不多)

刚刚儿[tɕiaŋ⁴⁴tɕier⁴⁴](恰好)

一劲儿[i¹³tɕier¹³](不停地)

[uər]

杏核儿[xən¹³⁻¹¹xuər⁵³]

蝓蝓儿[kue⁴⁴·kuər]

大褂儿[tə¹³⁻¹¹kuər¹³]

块儿石[k'uər¹³·ʃɿ]

墨水儿[mia¹³ʃuər⁵³]

款款儿地[k'uan⁵³k'uər⁵³·ti](徐缓平稳)

筐筐儿[k'uaŋ⁴⁴·k'uər]

髧髧儿[tɕun⁴⁴·tsuər](刘海儿)

[yər]

曲蚰儿[tɕ'y⁴⁴·tɕ'yər]

八角儿[pa¹³·tɕyər](大料)

小手绢儿[ɕiə⁵³ɕeu⁵³·tɕyər]

穷穷儿的[tɕ'yŋ⁵³tɕ'yər⁵³·ti]

1.7 文白异读

文白异读字主要有以下三类，文读形式产生的历史年代要晚于白读。

1.7.1 部分见系开口二等字，如“芥、街、角、解、腔、项、巷、杏、瞎”，声母文读是[tɕ、tɕ、ɕ]，白读是[k、k'、x]。举例如下：

角	白读[kə ¹³]	辣角角	奶角角(羊角子草)
	文读[tɕye ¹³]	八角(大料)	角子(水煎三角包)
项	白读[xaŋ ¹³]	脖项子	项目
	文读[ɕiaŋ ¹³]	项链	一项

1.7.2 曾、梗摄开口一、二等入声字、韵母文白读音不同。又分三种情况：(1)帮组字韵母白读[ia]，文读[ɛ]，如“北、白、拍、墨、麦、脉”；(2)来母字韵母白读[ia]，文读[ə]，如“肋、勒”；(3)端组、见组字韵母白读[a]，文读[ə]，如“德、特、刻、克、客、格、革、隔”。分别举例如下：

脉	白读[mia ¹³]	号脉	没脉了
	文读[mɛ ¹³]	血脉不通	脉搏
勒	白读[lia ¹³]	勒紧	勒住
	文读[lə ¹³]	勒令	勒索
隔	白读[ka ¹³]	隔壁子	隔开
	文读[kə ¹³]	隔阂	隔离

1.7.3 “荣、融、容、蓉”等梗、通摄合口三等喻母字，白读是零声母，文读是[ʒ]声母。例如：

容	白读[yŋ ⁵³]	容易	从容
	文读[ʒuŋ ⁵³]	容忍	容量

二、词汇

2.1 特殊语词举例

下面选录银川话里的特殊语词 30 例，古语词稍加书证注释。词目括号里是方言用字。

麦稳子[mia¹³⁻¹¹vəŋ⁵³⁻³⁵·tsɿ]碾出的麦子壳屑
‖《广韵》上声混韵乌本切，《类篇》：“蹂谷聚也。”

羖(羯)羝[təy¹³⁻¹¹·li]山羊‖羖，《广韵》姥韵公户切：“羖羝羊。”羝，《集韵》锡韵狼狄切：“羖羝，山羊。”

浑脱[xuŋ⁵³·t'uə]① 圆囫牛羊皮囊，作泗渡黄河皮筏或盛油盛水容器。② 肚子谑称。‖(明)李祯《剪灯馀话·至正妓人行》：“浑脱囊盛阿刺酒，达拏珠络只孙裳。”许论《九边总论·宁夏镇》：“今虏浑脱飞渡，数万立济，经年住套。”(转引自张永言《语文学论集》292 页)

垝(堡)垃[fa¹³⁻¹¹·lə(<la)]用锹从田中舌取的土坯‖垝，《说文》：“垝土也。一曰畱土谓之垝。”段注：“一畱所起之土谓之垝。”《广韵》月韵房越切。

头颡子[t'əu⁵³·ʂl(<ʂəu⁵³)·tsɿ]头胎‖颡，《集韵》上声有韵始九切：“人初产子。”

覷[mə⁴⁴]看：覷病去哩‖《广雅·释詁》：“覷，视也”。《集韵》豪韵莫袍切。

编[p'ian⁵³]巧言善辩、(神)聊。闲编|编闲传|编嘴||《说文》：“编，便巧言也。”《广韵》上声猕韵符霁切。

言喘[ian⁵³·tɕ'uan(<tɕ'uan⁵³)]说、吭声：这么大的事你咋不言喘？||《荀子·臣道》：“喘而言，臞而动。”杨倞注：“喘，微言也。”《醒世姻缘传》：“说那皮狐常是盗人家的钱物，人不敢言喘。”

樊[tsaŋ⁵³]无拘束地信口说：樊个笑话。(北京话“樊[tsaŋ⁵¹]指狗叫，又指说话不平和，性情暴躁”)||《说文》：“樊，妄强犬也。”《集韵》上声荡韵在朗切，又去声漾韵侧亮切。

烤[k'uŋ⁵³]烤制(食物)。一种有盖烤锅称“烤锅”，烤出的馍馍称“烤馍”||《广韵》送韵去仲切：“火干物也。”

廉[mi¹³]将牲口、船只等拴系固定于某处，使羁留||《说文》：“牛轡也。”《广雅·释詁》：“系也。”《集韵》去声宣韵廉寄切。

剝[li⁵³]用刀顺直划开：“剝面”||《玉篇》力之切：“直破也。”

剝[ɕyan⁴⁴]修剪枝条。||《玉篇》：“去枝也。”《集韵》平声仙韵荀缘切：“削也。”

质[tɕl¹³]①复称、复量(分量、尺寸等)：把这些粮食质一质看有50斤没？(北京话说作“志”)②验证：我的这个话你拿到别人跟前质验去||《九章算术·方程》：“交易质之，各重八两。”《聊斋志异·尸变》：“道人覩树上，果见僵女，大骇，报邑宰，宰亲诣质验。”质，《广韵》入声质韵之日切；又去声至韵陟利

切。

斂[tɕ'uan⁵³]稍碾谷物||《说文》：“斂，小春也。”段注：“谓稍春之。……亦作𥽿。”《集韵》上声产韵：“𥽿，磨粟。”揣绀切。

推[tø'ye¹³]用碓捣：推蒜||《说文》：“推，敲击也。”《广韵》觉韵苦觉切。

揭[tø'ie⁵³]肩扛：把这袋麦子揭到家里去||《庄子·胠篋篇》：“负匱揭篋担囊而趋。”陆德明《释文》引《三仓》云：“揭，举也，担也，负也。”《广韵》入声月韵其竭切。

壅[tɕu¹³]堵塞：腔子里头痰壅着哩||《广韵》入声屋韵侧六切：“塞也。”

曳心[ie¹³·øiŋ]牵挂：我曳心我的女儿

迭办[tie¹³⁻¹¹·pan]忙乎、措办：你迭办啥着哩？——给儿子迭办些钱了娶媳妇哩||马致远《岳阳楼》：“去向那石火光中，急措手如何迭办？”

绽[tɕan¹³]①子实饱满、圆(成熟)：枣子绽了|豆子都绽着哩，没一个秕的②人肥胖：你看你就像个绽起来的小猪猪||“绽”与“袒”同。《说文》：“袒，衣缝解也。”段注：“俗语引申为饱满袒裂之称。”《西游记》：“红绽黄肥熟梅子，味果香酸。”清·方薰《山静居画论》：“钩叶点心，须要精神圆绽，便有活致。”

孱[san⁵³]弱。一般指小儿、植物脆弱：这种花孱的，不好活||《广韵》平声山韵士山切：“孱，劣貌。”《集韵》：“弱也。”

臃[mɑŋ⁴⁴]身体浑圆敦实：臃娃娃|臃实||臃，《集韵》平声江韵莫江切：“身大也”；又上声讲韵“丰肉”。

憻[t'əŋ⁵³]懵懂、傻：那是个傻半憻子，憻着哩||《集韵》平声登韵徒登切：“憻，懵懂、迷乱。”

泼[pɑ¹³](冰)凉、冷：冰棍泼得一了(很)|冰泼实凉(俗语，极冷)||《类篇》：“泼，寒也。又寒冰也。一曰风寒。”《广韵》入声月韵方伐切。

款款[k'uan⁵³k'uan⁵³]徐缓平稳：把饭款款端着去||杜甫《曲江》：“穿花蛱蝶深深见，点水蜻蜓款款飞。”

偌[zə¹³]那么：路偌远的|东西偌死老重的||《集韵》去声禡韵人夜切。元·无名氏《玩江亭》第二折：“金钢本是泥塑的，塑得来偌高的。”

甚[ʂəŋ¹³]太、很(用于否定句，只作状语)：今年天气甚不热|麦子甚罢(不要)种得稠了

完[van⁵³]极(只作补语)：这个娃娃连她妈像完了

一了[i¹³⁻¹¹.lə]很、挺(用于肯定句，作状语、补语)：水一了小的|水小得一了

一老[i¹³lə⁵³]总、经常：他一老来着哩

2.2 回民话与汉民话的语词差异

回、汉、满族内部各有一些特殊语词，又以回、汉之间语词差异比较突出。回民话中特殊的汉语词主要有三类：

(1) 禁忌语 有些汉语词回民忌讳，要改用其他语词。例如：

禁忌词	回 民 用 语
肥	壮(～肉 ～羊)
杀	宰
猪	黑子、哼哼(～肉)、亥(属～的)
死	无常、完了、口唤、归真(用于穆斯林)

(2) 同义词 有些本地各族通用语词，回民还另有特殊称谓，汉民一般不用。例如：

通用语词	回民特殊用语
大旋风	旱魃
山羊	羖羖[təy ¹³⁻¹¹ .li]
新媳妇	新姐姐
嫂嫂	母母
(请)吃	口到
油饼子	油香(用于宗教生活中)
精干、漂亮	干散

(3) 经堂语 是回民在宗教、礼俗生活中使用的特殊语词。其中汉语词或为回族新创，或借自汉语但赋予了宗教意义。例如：

羞体 按伊斯兰教律不可裸露的肉体
 麦果 《古兰经》故事中阿丹、好娃偷吃的天园禁果

乡老 教民推举的清真寺管理者：马～

口唤 真主的号令、召唤：主的～到了

知感 ① 知恩感谢(真主)：生活好了要～主

② (因主的恩典)吉祥：安拉散了个～

求情 请求：～安拉搭救我们

干办 ① 做、从事(宗教功修): 我还有点功课(做礼拜等)要~哩 ② 宗教功修: 那个人的~好

看守 ① 遵守、坚持(功修): 那个老爷爷奈玛孜(礼拜)~得紧得很 ② 宗教功修: 有~|~好

举意 从事某项宗教活动前用特定句式表明活动目的和性质

干歹 干不合教义的事, 又称“干罪”

打算 末日审判: 安拉将来~开了, 看你咋办? | 受~

折[tʂə¹³] ① (请主)裁决: 到给亚麦提的日子(末日审判日)交给公断的主去~去

② (末日审判时)对证、辩白: 给亚麦提的日子我们两个~去

不受喜 (主)不喜欢, 可憎: 在礼拜当中故意咳嗽是~的

清高 清净崇高(只用于主): 安拉是~的

清廉计较 有宗教操守: 那是个~的人

2.3 回民话借词举例

回民话中有一定数量的阿拉伯语、波斯语借词, 大部分属于“经堂语”, 少数是日常生活用语。有些语词是借词和汉语成分的合成。举例如下(借词原形用拉丁字母转写):

阿斯麦[a⁴⁴·sɿ mia¹³] 天空: ~上星星齐得很
<阿>Aseamāu

头攀闪卜[t'əu⁵³pan⁵³·ʂɿ·p'u] 公历星期三
(星期四称“攀闪卜”) <波>Pani Shan ba

筛赫[ʂɛ⁴⁴·xə] 有名望的长者、导师

<阿>Shaikh

亚勒[ia⁴⁴.lə] 伙伴。 <波>Yār

多斯提[tuə⁴⁴.sɿ.t'i] 好朋友 <波>Dūst

萨依尔[sa⁵³.iər] 穆斯林乞讨者 <阿>Sāyil

耶提目[ie¹³⁻¹¹.t'i.mu]

孤儿、遗孤 <阿>Yatīm

苏勒提[su⁵³.lə.t'i]

相貌、嘴脸 <阿>Sūrat

别麻勒[pie⁵³ma⁴⁴.lə]

疾病 <波>Bīmār

吹茶都尔[tʂ'uei⁴⁴tʂ'a⁵³tuər⁵³] 阿訇边念“都阿”(祈祷词)边吹茶叶包(据称此茶可祛病消灾)

<阿>Du'a

吐阿目[t'u¹³⁻¹¹a⁴⁴.mu] 食物 <阿>Ta'ām

奈扎孜[nɛ¹³⁻¹¹tʂa¹³.tsɿ] 污物 <阿>Naj'āsah

那夫斯[na¹³.fu.sɿ] 欲望、脾性、情绪 <阿>Nafs

赫尔俩苏[xər¹³⁻¹¹liə⁵³⁻³⁵.su]

了结 <阿>Khālās

闪克[ʃan⁵³.k'ə] 怀疑、令人疑惑 <阿>Shākk

百黑里[pia¹³xei¹³.li] 吝啬 <阿>Bakhīl

鼠迷[su⁵³.mi] ① 不幸; ② 丑陋 <波>Shūm

沾拜勒卡提[tʂan⁴⁴pɛ⁴⁴.lə k'a¹³.t i] 沾光、托

福 <阿>Barakāt

白俩[pia¹³⁻¹¹.liə] 灾祸 <阿>Bālā

埋体[mɛ⁵³.t'i] 遗体、亡人 <阿>Mayyit

小也贴钱[ɛɿ⁵³nie⁵³.t'ie tʂ'ian⁵³] 开斋节赠送寺师傅(清真寺勤杂工)的小费 <阿>Niyyat

板德[pan⁵³.tə] 穆斯林自称(相对于真主),
奴仆 <波>Bandi

高目[kə⁴⁴.mu] (一寺或一坊内)教胞 <阿>
Qawm

舍牺德[se¹³⁻¹¹ɕi⁴⁴.tə] 殉教者 <阿>Shahīd

麦斯志德[mia¹³⁻¹¹.sɿ tɕl¹³⁻¹¹.tə] 清真寺
<阿>Masjid

稍麻尔[so⁵³.mər] 小寺 <波>Sawma'h

麦赫尔窑窑子[mia¹³.xər iə⁵³.iə.tɕl] 清真寺
大殿内前墙正中凹壁(即“米哈拉布”) <阿>Mihrab

尔麦里[ər¹³⁻¹¹mɛ⁴⁴.li] 宗教功修和善行
<阿>Amal

古那哈尔[ku¹³⁻¹¹na¹³.xər] 违背教律的罪行
<波>Gunah

揽色瓦卜[lan⁵³se¹³⁻¹¹va⁵³⁻³⁵.pu] 做可以得到
真主回报的善事 <阿>Thawāb

三、构词、语法

3.1 词缀

3.1.1 前缀“圪”、“日”

(1) 圪[ku¹³] 谓词前缀,构成动词或叠音形容词,构词能力不强。

动词: 圪蹭(磨蹭) 圪吵 圪搂(扞、挠)

圪影(恶心)

形容词: 圪抖抖的(颤抖貌) 圪叽叽的(湿淋淋的)
圪炸炸的(轰响声) 圪能能的(站立不稳貌)

(2) 日 谓词前缀，构成动词、形容词，多含贬义。

动词：日鬼(捣鬼、捉弄) 日踏(糟踏) 日嘬
(训斥) 日谎(哄骗) 日弄(捉弄)

形容词：日能 日俊 日限(讨厌) 日怪 日赖

3.1.2 后缀“子”

后缀“子”构词能力强，可构成名词、量词、形容词，可用在重叠成分后。

名词：腔子 胖子 听子(听诊器) 捷路子
(近路) 囊胎子(无能者) 嗓梗头子
(喉咙) 折折子(皱纹) 坎坎子 人伙
伙子(人群) 麻亮亮子(拂晓)

量词：一只子 一张子 一趟子 一蹦子 一
车车子 一络络子

形容词：兀突子(半温的) 夹生子 半阴子
麻糊子(朦胧) 温温子 顺顺子

3.2 重叠

3.2.1 名词

(1) 重叠方式有 AA、ABB、AAB、ABCC 四种。有的词可附加“子”尾(例见前“子”尾)。

AA 式：爷爷 重重(重孙) 秫秫(高粱) 高高(乳房) 饽饽(锅巴) 豁豁

ABB 式：双棒棒(双胞胎) 鸽雏雏 冰纠纠
(冰溜子) 毡窝窝(毡鞋) 沙扑扑
(四脚蛇) 铜子子(铜钱)

AAB 式：娃娃亲 茛茛草 笆笆柴(芦苇)
黄黄妈(蒲公英) 辣辣缨(葶苈)

花花云

ABCC 式：肚目脐脐 老虎召召(蜻蜓) 牛卜
郎郎(牛犊) 牛虻叮叮(牛虻) 羊
汁角角(羊角子草)

(2) 有些非重叠名词，重叠加“子”尾后具小称意味。例如：

棚子——盖了个棚棚子(小棚子)

桶——提了个桶桶子(小桶)

(吃)亏——吃了个小亏亏子

3.2.2 量词

(1) 量词重叠没有历数意味，“一AA(子)”意义上等于“一A(子)”。例如：

给你一把把子韭菜

买了一绺绺子线

抓了一撮撮子盐

墙根里栽了一排排子树

(2) 名量、时量词重叠加“子”尾具小称意味，是把量往少里说：

才买了几两两子盐

地里种了几沟沟子葱(不很长的几沟)

叫你给我揪上一节节子线，你咋揪了这么老长的一根是？

一时时子就来了

刚下了一阵阵子雨

3.2.3 形容词

(1) 表示长、高、大、粗的单音节形容词，在一定结构中重叠加子尾具小称意味，意思是“这么……的”

一点儿”。例如：

这个娃都十岁了，才长了这么高高子
这么大大子的娃娃可的会扯谎了
这么长长子的一节线，咋够用哩？

(2) 表示动作方向、姿态的形容词“正、反、偏、斜、顺、倒、直、立”等，重叠加“子”尾后作状语，不可再加助词“着、地”。例如：

你把筷子顺顺子搁上
把这个桁条横横子担上
你咋把汗衫子反反子穿上了
这个画子咋倒倒子贴上了
风趯趯子(打着旋儿地)刮着哩

3.3 语序

3.3.1 谓词前否定副词的位置

动词、形容词谓语句前有否定副词“不、没有、罢(别)”及其他语词作状语时，否定副词可位于其他状语后紧接谓词：

我的电视你还给我没修好吗？
我连你不要了(我不和你玩了)
这个话你给他罢说(别告诉他)
你咋把娃没带着来？
饭太罢煮得多了
今年的天气很不热(不太热)

3.3.2 否定句中程度副词的位置

否定句中程度副词“太、很、甚”等作状语时，可远离中心语，放在其他词的前面；还可在中心语前另加程度副词，形成程度副词的叠用：

你太罢(别)贪心了
他很_不抽烟(不太抽烟)
麦子甚罢种得稠了
打娃甚罢打得太重了
字甚罢写得太多了

3.4 补语

3.4.1 可能补语

可能补语(肯定式)可以与动词直接组合,一般不用“得”连接。例如:

办成哩(能办成) 拿动哩(能拿动) 看着哩
(能看见) 吃上哩(能吃完) 洗净哩
办成哩吗办不成?
洗净吗洗不净?

3.4.2 动态补语

(1) 得[·tə] 用在动词或表变化的形容词后,表示动作或变化即将开始(即行态):

花结了骨嘟了,开~了
麦子黄~了,快割~了
上~轿了才扎耳朵眼子(熟语)
平时不用功,考~试了才着急哩

(2) 开、脱 用在动词或表变化的形容词后,表示动作、变化的开始(起始态)。“脱”又含动作态势迅猛意味:

冰消开了
天气热开了
她一下子哭开了
两个人抱了个西瓜,一下子吃脱了

袖子一抹[ma¹³], 干脱了

(3) 罢、毕、领干[lin⁵³⁻³⁵·kan]、了干[liɔ⁵³⁻³⁵·kan]用在动词后, 表示动作的完成(完成态):

饭吃罢了

戏演毕了

客待毕了

场打领干了(回民: 场打了干了)

3.4.3 程度补语

“哏、歹/歹乎、完、领干、不行行、一了[i¹³⁻¹¹·lə]”等语词, 用在形容词后当补语, 相当于“很、极”; 用在动词后, 表示动作的结果达到极点。例如:

香哏了 累哏了 坏歹(歹乎)了 冻歹(歹乎)了
骂歹乎了(被骂惨了) 像完了 淘气完了 饿领干了
打领干了(打惨了) 好得不行行 气得一了
天热得一了

3.5 “给”字句

(1) “给”从语法意义来看可以分出给₁、给₂、给₃。给₁[kɯ⁵³]是可做谓语的动词; 给₂[kɯ⁵³]是介词, 引进给予对象; 给₃[·kɯ]是动词的后置成分。三个“给”可以在一句话内同时出现。例如:

给₂他给₁给₃了五本书(给了他五本书)

你把钱给₁他罢借给₃(你别借给他钱)

(2) “给₃”依附的动词类别比北京话多。可依附于给予义动词或某些非给予义动词后表给予义, 作补语。例如(字下有“·”者是非给予义动词):

送~我一张票

把老王家的丫头给老张家说~

给他做~了一双鞋
给我揪~了一碗面片子
把葱秧子给我掐~一截子
踏~了我一脚泥
给他扯~了五尺布

在非双宾句的“动/形+数量语词”结构中，“给₃”可依附于多类非给予义动词和表变化的形容词后，给予义趋于虚化：

他说~了一句大实话
到街上买~了一大堆东西
美美睡~了一觉
把他杵~了一捶(捣了一拳)
身上痒~了几天
这娃赶年时(去年)高~了一截子

(3) 当“动+给₃”表给予义时，后面的两个受事均可提前，构成两种特殊的“给”字句。

A. 给₂·受₁+动·给₃+受₂：

给队上交给了十块钱
给驴捧给了一捧料
给我称给一斤盐

B. 把·受₂+给₂·受₁+动·给₃：

赶紧把馍馍给娃给给
把筷子给我拿给
把这些子衣裳给他送给

3.6 反复问句

反复问句谓语部分的构成方式有两种。

(1) 肯定式(+语气词)+否定式(+语气词)：

你去不去啦？

娃乖着没乖着？

他去着哩吗是(语气词)没去着？

(2) 肯定式(+语气词)+没(有)/不(+语气词)：

饭吃了没？

杏子黄了没是？

学生娃娃回来了没是？

他来了没有？

你抽烟哩不？

你男人对你好不？

3.7 助词“着”[·tʂə]的用法

(1) 用在带处所名词的动词后，可用“在、到、的”替换：

把盘子搁～桌子上

坐～沙发上

鼻子碰～炕沿子上了

把磨下(出)的面收～筐篮里

李爷你箕(斜躺)～床上

(2) 用在动词性语词和形容词后表持续。用在动词后可用“的”替换。北京话“动+着+宾+呢”结构银川话是“动+宾+着+哩”：

穿～(的)一身新衣裳

街门上站～(的)一伙人

怀窝里抱～(的)小的，手里牵～(的)大的

灯亮～哩

他正看信～哩

屋里正待客～哩

(3) 用在动词性语词和表比较的形容词后，表实现或存在，相当于“了”：

你吃～行哩，不吃～也行哩，随你着！

家里请～几个阿訇念经着哩

家里来客～哩

车装满～哩

鱼死～哩

他同意～哩

你借下那么多钱～叫谁还哩？

这个班多～五个人

(4) 句末用“着哩”的肯定句转换为否定句时，可用“着”结句；转换为疑问句时，“着”可与疑问语气词连用：

风这阵子没刮～

他没哄我～

我给他没给～

灯没亮～

屋里没住人～

这会子开会～吗？

娃乖～吗？

他嚎(哭)啥～哩？

他去～吗没去～？

(5) 用在句末，表祈使语气：

东西叫有～

小心你～！

小心贼娃子偷了～！

等我走一回街上～

真主你受准～！

3.8 语气助词的用法

3.8.1 “哩、么、是、叻”的用法

哩[·nl] ① 表陈述语气，指明、肯定某种事实、行为、状态；② 在特指、选择问句后表疑问语气：

门开着～

十个羊里头有个头羊～，十个人里头有个馋人～！

你走哪点去～？

你吃米饭哩吗吃面～？

么[·mθ] 表陈述语气，说明、强调事情的真相、原因、理由等：

娃还小着哩～，打啥哩是？

那个男人又不管家～，把个媳妇子苦死了！

怪道(难怪)车子过不去，路窄得很～！

是[·ɿ] ① 用在各类疑问句后表疑问、反问语气；② 表祈使语气：

他来哩吗～？

你看啥着哩～？

你去哩吗不去～？

他是老汉吗～小伙子～？

老苏家里有人打牌哩吗？——达达哩～！

(谁知道呢！)

赶紧走～！

叻[·pa] ① 表祈使语气，多含催促、不滿意味；② 用在疑问句后表追问、反问语气，多含不滿意

味:

这些闲事你罢(别)管了~!

你吃吗不吃~?(你到底吃不吃?)

你知道个啥~!(你能知道个什么!)

3.8.2 长音语气助词的用法

哩呀[nia:] 两种语气的溶合, 肯定之外附加强调语气:

别(人家)那个小伙子好着~!

炉子着[tɕuə⁵³] 着~!(强调炉子没灭)

么噢[mɔ:] 两种语气的溶合, 强调之外附加感叹语气:

路偌死吊远(那么老远)的~, 提上这些东西干啥哩哟?

吧嗽[pəu:] 两种语气的溶合, 祈使之外附加无奈、劝告语气:

走~, 没啥看头!

赶紧睡~, 等他干啥哩是!

得呀[tiā:/tiɔ:] 表程度的后置字“得[·ti]”与感叹语气词“呀”的溶合:

你看他一了气~, 嘴都气拙了!

娃不乖了(有病了), 脸黄~!

3.8.3 疑问句语气词的连用

疑问句语气词经常连用, 连用的顺序是: ①陈述+②疑问+③追问、反问(含情感、态度)。疑问语气词“是”可以与其他语气词连用, 构成“吗是、哩是”等形式。下面分别举例:

他来着哩吗?

①+②

这个筐筐子给谁哩 ₁ 吵!	②+③
这阵子刮风着哩 ₁ 吗 ₂ 是?	①+②+②
这是个啥弥(啥)哩 ₁ 是?	②+②
他去着哩 ₁ 吗 ₂ 是 ₃ 没去着?	①+②+②
杏子甜的 ₁ 吗 ₂ 是 ₃ 酸的是?	②+②

四、银川话同音字汇

说 明

(1) 字汇按照银川话音系排列。先按韵母分部，同韵的字按声母排列，声韵母相同的再按声调排列。

(2) 韵母的排列次序是

ɿ ʮ ər
 i u y
 a ia ua
 ʊ
 ɵ iɵ uɵ ye
 ɛ uɛ
 ɔ iɔ
 ei uei
 ɵu iɵu
 an ian uan yan
 aŋ iaŋ uaŋ
 ɵŋ iŋ uŋ yŋ

(3) 声母的排列次序是

p p' m f v
 t t' n l

ts	ts'	s	
tɕ	tɕ'	ɕ	ʒ
tɕ	tɕ'	ɕ	
k	k'	x	∅

(4) 声调的排列次序是

阴平 阳平上 去声

(5) 字下加双线(=)的,是文读音;字下加单线(—)的,是白读音。如果文白读还分别有异读,则在加线的同时再在字的右下角用数码 1、2 区别。不属于文白区别的异读,直接在字的右下角加数码 1、2 表示。区别意义的异读只加注例词,不标数码。

(6) □表示没有适当的字可写;字下有浪线(～)的,表示这个字或是同音字或是民间俗字,或该字读音是不合音变规律的俗读。

(7) 字右下角的小字是注(例词、例句或说明)。注中的代替号(～)代表所注字。如:“瞎坏:～好”就是“瞎坏:瞎好”。

(8) 为求意义显豁,并为音韵比较提供方便,本表内的少数字仍用繁体字或异体字。如:“罈≠坛”。

(9) 叹词、象声词一般不收。

l

tsl ⁴⁴	资姿咨兹孜孳輜梓淄～泥
tsl ⁵³	子仔紫姊籽
tsl ¹³	字自渍
ts'1 ⁴⁴	差参～觥觥～壹
ts'1 ⁵³	瓷慈磁辞词祠此跣雌疵

ts'1¹³ 次茨~园子 刺伺赐
 sl⁴⁴ 思司伺私丝斯嘶嘶厮
 sl⁵³ 死
 sl¹³ 四寺已祀肆事本事似

l

ts'l⁴⁴ 之芝只一~支枝肢知蜘蛛
 ts'l⁵³ 指动词止址芷纸旨
 ts'l¹³ 值置志痣治只~有帜稚滞挚峙痔智至致制
 这1雉脂指~头趾直植殖织秩窒炙朕 油脂变
 质味: ~膩子味质~量; ~验: ~~~(复称、复量)
 ts'1⁴⁴ 嗤痴~钝
 ts'1⁵³ 持迟池弛驰耻齿侈炽赤1斥1
 ts'1¹³ 翅吃尺赤2斥2
 sl⁴⁴ 诗师尸狮
 sl⁵³ 时使史驶屎始
 sl¹³ 士仕视世试市柿豉侍逝誓氏势矢施溢释嗜
 十式拭饰室适石拾食蚀失识湿
 zl¹³ 日

er

er⁵³ 儿而耳尔洱餌插扔: ~掉了
 er¹³ 二貳

i

pi⁴⁴ 仄

- pi⁵³ 比批~子彼鄙¹
- pi¹³ 敝篋陞臂~膀避婢裨鼻备闭莛篴~梳筭~子
 齿弊蔽革~拔(植物名)被~打鄙²匕逼必笔弼
 璧壁悞毕碧滯~米汤
- p'i⁴⁴ 批丕坯砒跛~开痹小儿麻~匹霹
- p'i⁵³ 黑啤脾皮疲琵琶毗虬痞避譬~如庇鄙
 痹麻~大意
- p'i¹³ 屁媲辟僻劈
- mj⁴⁴ 眯搦擦拭
- mj⁵³ 糜迷谜靡弥倪尼~姑泥眉米女~猫
- mi¹³ 泌秘昧藏匿别人东西据为己有 糜控系膩~虫密蜜
 觅晷篋竹~子
- ti⁴⁴ 低啮~~咕咕
- ti⁵³ 诋底砥砥抵骶~骨羝嗑耳脓:淌耳~
- ti¹³ 弟第地帝蒂缔涤滴笛狄敌采~米
- t'i⁴⁴ 梯
- t'i⁵³ 啼蹄绋线~题提堤体
- t'i¹³ 替屉剃涕嚏倜~僿惕惕剔
- ni⁵³ 尼泥呢~子倪霓~虹灯 你拟
- ni¹³ 膩昵亲~逆溺匿
- li⁴⁴ 滴~~拉拉
- li⁵³ 离鹈厘狸黎梨犁裂~面篱璃礼里理俚婁李
 粒¹
- li¹³ 丽厉励荔吏利俐痢戾莅隶罾离~核桃 力历
 勑癯~雳沥~青栗砾立粒²笠
- tɕi⁴⁴ 鸡稽几茶~机饥肌¹讥技¹妓姬壑泥~子
- tɕi⁵³ 挤虬几~个己给~养

- teⁱ13 济剂记纪忌既季悸寄继计冀祭际系~上
技²杞枸~子 及极级芟集脊急疾嫉棘籍藉即
吉寂击迹激绩积辑鲫戟
- teⁱ44 妻凄凄妻期欺
- teⁱ53 齐脐畦其麒旗棋琪岐~山岐分~奇耆鳍骑崎
祈芪启绮起乞杞企岂
- teⁱ13 气汽讫沕砌器弃契泣七漆戚戚贴近:~到身上
干啥哩? 缉~鞋子口嘿
- ɕi⁴⁴ 希稀奚溪嘻~笑嬉浙~沥西牺曦~乎
- ɕi⁵³ 檄洗铎喜嬉~里蜘蛛玺
- ɕi¹³ 戏系联~细犀隙徙习席息媳熄吸夕昔惜悉
蟋膝析晰锡袭
- i⁴⁴ 衣依裔伊医
- i⁵³ 宜夷腴姨遗仪怡贻移疑彝蚁倚倚以矣已尾
肄~业谊¹羿异¹毅¹乙¹亿抑
- i¹³ 艺义仪议易意诣缢颐刈宜翳懿怡臆毅²谊²
异²一忆惕亦益溢轶揖驿译绎逸疫役乙²

u

- pu⁴⁴ 拨²~拉(拨动)
- pu⁵³ 捕哺补
- pu¹³ 布佈佈部步簿不
- p⁴⁴u 铺~盖潜沸溢:锅~了
- p⁵³u 菩蒲匍沙~~(沙蜥)苟脯仆奴~璞普谱蹼浦埔
朴堡平吉~
- p¹³u 铺~子扑曝瀑
- mu⁵³ 模~子谋计~牟眸亩牡母拇姆某

mu ¹³	暮募墓慕幕穆目苜木沐牧睦没~有
fu ⁴⁴	夫麸附
fu ⁵³	扶芙孚俘蜉拂孵辅釜斧抚府腐俯腑付 ¹ 附 ¹ 附 ¹ 缚
fu ¹³	鬼~水佛父富副讣附负馥妇赴肤傅 伏服幅 复覆腹辐福蝠付 ² 附 ² 附 ²
vu ⁴⁴	乌呜巫诬污兀侮
vu ⁵³	无吴蜈梧武鹉五伍吾捂
vu ¹³	务雾恶可~误梧梧~热瘡~子勿物屋
tu ⁴⁴	都~城嘟督
tu ⁵³	睹赌堵肚羊~子
tu ¹³	杜肚小腹度渡镀妒读牍独毒笃蠹
t'u ⁵³	徒屠涂途图荼土吐~痰
t'u ¹³	兔凸吐呕~突秃
nu ⁵³	奴努弩弩笨拙: 那个结舌子说话~的
nu ¹³	怒
lu ⁵³	卢炉芦庐颅鸬鹚卤虜撈鲁櫓
lu ¹³	路露鹭赂鹿漚麓禄碌录绿 ¹ 六
tsu ⁴⁴	租
tsu ⁵³	祖诅阻组
tsu ¹³	助足卒 <u>罟</u> 堵塞: 瓶~子 族
ts'u ⁴⁴	粗初
ts'u ⁵³	雏鸪~~ 锄隄看 楚础簇
ts'u ¹³	醋猝促族
su ⁴⁴	苏梳疏蔬酥
su ⁵³	数动词
su ¹³	素嗽涛~子 数名词: ~目诉漱俗肃宿速

- tɕu⁴⁴ 猪朱株珠蛛洙茱~黄诸~侯
 tɕu⁵³ 主拄~棍煮
 tɕu¹³ 住柱注蛀驻炷一~香箸箸铸诸~位竹竺祝烛
 烛筑逐嘱瞩妯轴术白~吊筲~触
 tɕ' u⁴⁴ 出~溜子屁; 炮放~了(哑了)
 tɕ' u⁵³ 厨橱除褚姓 储杵处相处黍鼠
 tɕ' u¹³ 出畜~牲蠢黜绌搐绌, 不平展
 ɕu⁴⁴ 书抒舒输~赢殊¹
 ɕu⁵³ 秫~~(高粱) 暑署薯鼠蜀¹ 墅
 ɕu¹³ 树戍竖恕输运~枢殊² 熟孰叔淑賅属蜀² 束
 术
 zu⁵³ 儒蠕孺如茹乳汝濡~手
 zu¹³ 辱褥入
 ku⁴⁴ 咕沽姑菇辜孤箍牯~牛
 ku⁵³ 鼓厥膝~乱胀古诘训~贾商~蛊股估~计故~事
 ku¹³ 顾雇固故~意梏犴~掬掴~漏锅跼蹲: ~蹴骨
 谷
 k' u⁴⁴ 枯
 k' u⁵³ 苦酷
 k' u¹³ 库裤哭窟
 xu⁴⁴ 呼乎糊~窗户
 xu⁵³ 壶和赌搏语 弧胡湖糊饭做~了 獠浒虎唬
 核杏~子
 xu¹³ 户沪护扈囿~囿惚获糊面~互忽

y

- ny⁵³ 女

ly ⁵²	驴闻屡缕捋吕铝侣旅
ly ¹³	虑滤律率频~绿
tɕy ⁴⁴	车~马炮 拘驹踞居掬鞠
tɕy ⁵³	举
tɕy ¹³	锯据巨矩拒炬距具俱惧句聚瞿姓 剧局 菊桔戛~翦
tɕ'y ⁴⁴	区岖驱躯蛆覬近~眼
tɕ'y ⁵³	渠取娶祛~火
tɕ'y ¹³	趋趣去来~ ~皮曲屈黻~黑竣炅(烹饪法): ~上 些醋
ɕy ⁴⁴	虚嘘墟须需藉苜~
ɕy ⁵³	徐许诩
ɕy ¹³	序叙绪旭续胥婿嗜臭气刺鼻絮俗肃宿恤畜蓄 戍
y ⁴⁴	於察迂
y ⁵³	于孟芋愚虞余俞姓 禹渝榆臾谀腴鱼渔与予 宇语雨屿羽
y ¹³	吁呼~芋豫寓遇驭御狱尉~迟(姓)愉逾喻喻 煜毓娱玉域育浴欲郁

a

pa ⁴⁴	巴芭疤扒
pa ⁵³	把~握靶靶~屎
pa ¹³	霸坝逮~罢把把介词: ~我吓得; 刀~ 八拔拔冰 凉: 冰~实凉 魃旱~(旋风)
p'a ⁴⁴	耙纺织品粗疏, 不结实 芭把食物烧得酥烂
p'a ⁵³	爬把钯钉~子 趴~下

p'a ¹³	怕帕手~
ma ⁴⁴	妈麻~烦
ma ⁵³	麻大~马码~子玛蚂
ma ¹³	骂抹~布
fa ⁵³	乏
fa ¹³	伐筏阙堡~垃罚发法砧~码(有分量)
va ⁴⁴	蛙挖
va ⁵³	娃瓦撩~些面
va ¹³	洼哇泥~~(泥坝)凹袜瓦~刀
ta ⁴⁴	嗒牵~拉
ta ⁵³	打
ta ¹³	大达鞑答搭得 ¹ 德 ¹ 道~
t'a ⁴⁴	跋 ¹ ~拉鞋(拖鞋)他
t a ⁵³	拓姓
t'a ¹³	塔拓~本榻下~獭塌塌衣服叫汗~了蹋邋邋~ 碓用碓捣:~蒜踏特 ¹
na ⁵³	拿哪
na ¹³	<u>那</u> 纳捺呐衲钠
lla ⁴⁴	拉垃珂~刺萨都~
la ⁵³	刺~开喇~叭
a ¹³	辣蜡腊邈~邈落丢三~四
tʂa ⁵³	咱咋~办
tʂa ¹³	杂喱吸:~奶
tʂ'a ⁵³	僚小钹
tʂ'a ¹³	撩
sa ⁴⁴	卅萨 ¹
sa ⁵³	洒撒~播

sa ¹³	撒~手馱2~板、~着鞋 萨2
tʂa ⁴⁴	楂山~渣咋~乎挖~胳膊
tʂa ⁵³	咋~子炭 咋一~长
tʂa ¹³	炸乍新来~到榨~油炸铡扎札眨闸蚱蚂~
tʂa ⁴⁴	叉杈差~错
tʂa ⁵³	查茶搽察牖封闭:~坟坑;封冻:河~了
tʂa ¹³	插杈掇~猪食岔~路子 詫
ʂa ⁴⁴	沙纱簪砂痧
ʂa ⁵³	傻
ʂa ¹³	啥杀煞沙筛选厦大~
ka ⁵³	尕~子(男孩) 𠵹~古(脾性古怪) 搁从:~这儿走
ka ¹³	<u>隔</u> <u>噶</u> <u>膈</u> <u>格</u> <u>割</u> <u>革</u>
k'a ⁴⁴	咖咋~噤
k'a ⁵³	卡~车
k'a ¹³	<u>客</u> <u>刻</u> <u>克</u> <u>刻</u> <u>咳</u>
xa ⁴⁴	哈~~笑 呵~欠𧢲1~腰
xa ⁵³	哈娃
xa ¹³	瞎坏:~恹
a ⁴⁴	阿~姨
a ¹³	阿~甸 <u>额</u>

ia

pia ⁴⁴	□贴:~一张画
pia ¹³	掰~开 <u>白百伯北柏</u>
p'ia ⁴⁴	编~子
p'ia ⁵³	𧢲面色青黄;穷酸相;(街面)冷清
p'ia ¹³	<u>拍</u> <u>迫</u> <u>压</u> ~ <u>魄</u>

mia ⁴⁴	美~气
mia ¹³	<u>麦陌墨脉</u> 号~
tia ¹³	<u>得</u> ₂ <u>德</u> ₂ ~性
t'ia ¹³	特 ₂
lia ⁵³	俩
lia ¹³	<u>勒</u> ~住 ~子(开裂的口子) <u>肋</u> ~巴
tɕia ⁴⁴	家加枷痂筋胡~
tɕia ⁵³	假真~贾姓
tɕia ¹³	嫁稼架驾价假放~甲胛钾夹颊荚
tɕ'ia ⁴⁴	喀~腰
tɕ'ia ⁵³	卡~住
tɕ'ia ¹³	恰~好掐~花跨 ₂ ~过去 吃 ₂ ~亏
ɕia ⁴⁴	虾
ɕia ⁵³	霞瑕遐暇峡侠狭匣辖黠
ɕia ¹³	夏厦~门瞎~子下吓
ia ⁴⁴	丫鸦桠
ia ⁵³	牙芽蚜崖涯衙亚哑雅
ia ¹³	押鸭压轧

ua

tɕua ⁴⁴	抓掣~髻
tɕua ⁵³	爪~子
tɕ'ua ⁵³	<u>𦵏</u> 大把撕扯:~草
ɕua ⁵³	耍
ɕua ¹³	刷
ɕua ⁵³	搓揉
kua ⁴⁴	瓜

kua ⁵³	寡刷
kua ¹³	刮卦褂挂
k'ua ⁴⁴	夸
k'ua ⁵³	垮垮胯
k'ua ¹³	跨垮
xua ⁴⁴	花华 ₁
xua ⁵³	划~船哗喧~铎华 ₂ 猾猾
xua ¹³	化画话划计~

u

ku ⁵³	给~给
ku ¹³	胳膊~瘡蛇~蚤脊~見子 圪~圪圪~圪
k'u ¹³	圪~圪熬搞、弄、干去上~、~了
xu ¹³	黑核~桃郝

ə

ve ⁴⁴	窝蜗蜗倭蹶脚~了
ve ⁵³	我
ve ¹³	饿卧
te ¹³	<u>得德</u>
t'e ⁴⁴	<u>他</u>
t'e ¹³	<u>特</u>
ne ¹³	<u>那</u>
le ¹³	<u>乐勒</u> ~令 ~索 <u>肋</u>
tse ⁵³	窄
tse ¹³	则仄责泽宅摘滴贬~翟姓

- ts'ə¹³ 侧测侧册策拆
- sə¹³ 塞~住涩瑟啻~鳖(吝啻鬼)色
- tɕə⁴⁴ 遮
- tɕə⁵³ 者使~(回民用语) □~故子:找借口
- tɕə¹³ 蔗鹧折~断浙哲蛰摺~叠褶皱~辙
- tɕ'ə⁴⁴ 车
- tɕ'ə⁵³ 扯
- tɕ'ə¹³ 撤彻澈
- sə⁴⁴ 赊
- sə⁵³ 蛇余姓舍~得折~了舌
- sə¹³ 射社设涉摄麝赦接~(回民用语)折~本;水~下去了
- zə⁵³ 惹
- zə¹³ 偌~大、~死老长热
- kə⁴⁴ 哥歌
- kə¹³ 个戈鸽恰~伙、~股(合群)各阁搁~下;~这个装骼格割角辣~子葛隔隔膈
- k'ə⁴⁴ 苛柯轲痾科棵颗
- k'ə⁵³ 可
- k'ə¹³ 课渴磕揸瞌客刻克咳壳鸡蛋~
- xə⁴⁴ 蝦2腰~倒
- xə⁵³ 和~尚河何荷~花合~眼颌恰~恪劾弹~
- xə¹³ 贺荷薄~和~唱一~喝褐霍鹤赫盒郝合~格核~算
- ə⁴⁴ 阿~胶俄哦
- ə⁵³ 鹅蛾娥峨我讹
- ə¹³ 饿恶凶~萼腭鄠邬噩厄扼遏额

ie

- pie⁴⁴ 憋^𪗇𪗇~扭
- pie⁵³ 别~家(人家)
- pie¹³ 鳖^𪗇𪗇~手手□裂: 地~了缝子了 𪗇 别分~𪗇夜~
𪗇
- p'ie⁵³ 撇~开 𪗇~莲
- p'ie¹³ 撇~捺□布幅: ~宽多少? 瞥
- mie¹³ 灭蔑
- tie⁴⁴ 爹
- tie⁵³ 𪗇吃(𪗇) 𪗇打、教训: 坑害: 把他~给一顿。
- tie¹³ 跌迭叠碟蝶谍牒
- t ie⁴⁴ 忒太: ~多了
- t ie⁵³ 腆挺出: ~胸突肚
- t ie¹³ 铁贴帖请~
- nie¹³ 捏聂镊镍孽孽灭灯~了 𪗇霉烂: 木头放~了
- lie⁵³ 咧~嘴; 刺开: 刀把手~了一个口子
- lie¹³ 例趿躲避: ~到一傍个去了 𪗇身体歪斜: 伸腰~胯列
列烈裂猎劣
- tpie⁴⁴ 街
- tpie⁵³ 姐解~释截
- tpie¹³ 借屈戒介界芥稽麦~柴 揭掀 羯竭碣 拮结洁
桔~梗节疳接捷睫劫杰子褊尿~子
- tp'ie⁵³ 茄且揭用肩扛
- tp'ie¹³ 笄斜、斜倚 切妾窃怯
- pie⁴⁴ 些一~
- pie⁵³ 邪斜偕1鞋写

ɕie¹³ 泻卸谢榭解姓懈蟹偕²谐携歇蝎协胁挟揆
进~去 楔~子血
ie⁴⁴ 椰
ie⁵³ 爷也野冶
ie¹³ 夜腋掖耶~苏业页叶曳~心(牵挂)咽谒噎

uə

puə⁴⁴ 波玻菠博~~(锅巴)、焗~(炒饼)
puə⁵³ 博薄膊礴跛簸动词
puə¹³ 薄~荷簸~箕剥勃脖钵米~山搏驳泊舶拔钹
泼活~饽面~伯²
p'uə⁴⁴ 坡
p'uə⁵³ 婆
p'uə¹³ 破颇剖魄²迫²泼~水
muə⁴⁴ 摸¹~索
muə⁵³ 磨~刀磨摩魔模~范馍摹膜耳~抹~墙
muə¹³ 磨~子末沫抹用刀细切莫寞漠摸²~鱼没淹~
歿~了默墨陌²
fuə⁵³ 佛
tuə⁴⁴ 多哆
tuə⁵³ 朵躲垛~子
t'uə¹³ 驮~子蹂蹂柴~剝惰堕舵铎掇夺
t'uə⁴⁴ 拖
t'uə⁵³ 坨泥~子驼砣称~跼蹉~驼驮动词舵橈妥舵~
馅子(食品)
t'uə¹³ 唾~沫脱蛻¹~皮拓开~托托
nuə⁵³ 挪

- nuə¹³ 糯糯
 lue⁴⁴ 啰~嗦
 luə⁵³ 骡螺蛄 指纹名称 罗箩萝锣裸捋 揽聚: 把土~到簸箕里
 lue¹³ 掬重叠地放 洛骆落烙乐快~络~~子
 tsuə⁵³ 昨左佐撮~~毛
 tsuə¹³ 做作坐座凿祚 嘬反胃
 ts'uə⁴⁴ 搓搓磋
 ts'uə⁵³ 挫
 ts'uə¹³ 措措挫挫撮动词: ~土
 suə⁴⁴ 梭蓑娑
 suə⁵³ 所锁琐~碎喷~呐索姓
 suə¹³ 塑朔~方缩唆索勒~、铁~
 tɕuə⁵³ 着~火
 tɕuə¹³ 桌卓茁拙啄酌镯着~装
 tɕ'uə¹³ 绰焯把菜~一下 啜辍
 ɕuə¹³ 说硕烁勺芍灼
 zuə¹³ 若弱
 kuə⁴⁴ 锅
 kuə⁵³ 果裹饅~子
 kuə¹³ 过郭国帼戈¹ 𪔐聒~噪
 k'uə⁴⁴ 科稞青~颗裸课天~税(回民用语)
 k'uə⁵³ 颗~~子(疔疮)
 k'uə¹³ 课上~阔扩括廓
 xuə⁴⁴ 豁~ ~嘴
 xuə⁵³ 活干~和~泥火伙夥~~人
 xuə¹³ 货祸禾和搅 盪调~获或惑豁~达薅~开活死~

ye

nye ¹³	虐
lye ¹³	掠扫~; ~了几鞭子 疟略
tɕye ⁴⁴	嗟日~(责骂)
tɕye ⁵³	爵嚼
tɕye ¹³	决决绝厥馐掇概倔脾气~ 脚 <u>角</u> 八~觉感~
tɕ'ye ⁵³	癩撓~折
tɕ'ye ¹³	确缺却阙摧~ <u>蒜雀鹊</u>
ɕye ⁴⁴	靴 <u>些</u> 1~薄(稍微)
ɕye ⁵³	学2趑旋: 风~~子刮着哩
ɕye ¹³	雪学1~习薛削~铅笔穴些2~薄
ye ⁵³	拐折断
ye ¹³	月钥~匙约悦岳曰越粤药乐音~

ɛ

pɛ ⁴⁴	<u>掰</u> 伯大~子(夫之兄)
pɛ ⁵³	摆埤渠~
pɛ ¹³	拜败稗白柏伯1百北
p'ɛ ⁵³	牌排徘~徊迫~击炮解~子(皮筏子)
p'ɛ ¹³	派湃 <u>拍迫</u> 1 <u>魄</u> 1
mɛ ⁵³	埋买
mɛ ¹³	卖迈 <u>麦墨</u> 1 <u>脉陌</u> 1
vɛ ⁴⁴	歪~斜、~的(厉害的)
vɛ ⁵³	搔脚~了
vɛ ¹³	外
tɛ ⁴⁴	呆

tɛ ⁵³	歹逮
tɛ ¹³	代岱袋贷黛殆怠待带戴大~夫
t'ɛ ⁴⁴	态 ¹ 汰淘~胎
t'ɛ ⁵³	台抬苔蒜~
t'ɛ ¹³	太泰态 ²
nɛ ⁴⁴	捱(艰难地)拖延、过活、熬: ~乎上一天算一天
nɛ ⁵³	奶
nɛ ¹³	奈耐乃
lɛ ⁴⁴	襪~遇(遑遇)
lɛ ⁵³	来莱
lɛ ¹³	赖癞籁
tɕɛ ⁴⁴	灾裁哉
tɕɛ ⁵³	载宰
tɕɛ ¹³	在再
tɕɛ ⁴⁴	猜
tɕɛ ⁵³	裁才材财采睬彩
tɕɛ ¹³	蔡菜
sɛ ⁴⁴	腮鳃
sɛ ⁵³	塞藏匿
sɛ ¹³	赛塞~上江南
tɕɛ ⁴⁴	斋封~ <u>者</u> 作~
tɕɛ ¹³	债寨 <u>宅</u>
tɕɛ ⁴⁴	差出~钗
tɕɛ ⁵³	柴
ɕɛ ⁴⁴	筛
ɕɛ ¹³	晒
kɛ ⁴⁴	该赅垓 <u>街</u>

kɛ ⁵³	改 <u>解</u> ~开
kɛ ¹³	丐 <u>钙</u> 芥~末、云~盖概溉 <u>戒</u> ~指 <u>届</u>
k'ɛ ⁴⁴	开 <u>揩</u>
k'ɛ ⁵³	凯慨楷 <u>楷</u> 恺
xɛ ⁵³	孩海还~没来 <u>鞋</u>
xɛ ¹³	害亥骇骸核~算
ɛ ⁴⁴	哀哎挨~着他
ɛ ⁵³	皑癘呆~板挨~打矮隘碍埃尘~
ɛ ¹³	爱曖艾蔼霭

uɛ

tɕuɛ ⁴⁴	拽硬塞: ~给了我五块钱 <u>跩</u> ² 手、臂有毛病、不灵活
tɕuɛ ⁵³	<u>跩</u> ¹ 走路摇晃,不灵活
tɕuɛ ¹³	拽拉
tɕ'uɛ ⁴⁴	揣~在怀里 <u>掬</u> ~面
tɕ'uɛ ⁵³	揣~摸 <u>踹</u> 踩、踏: ~水~绒(公母鸡交配)
tɕ'uɛ ¹³	膾~肉、~皮 <u>踹</u> 踢
ɕuɛ ⁴⁴	衰摔
ɕuɛ ⁵³	甩
ɕuɛ ¹³	帅率~领蟀
kuɛ ⁴⁴	乖~娃娃
kuɛ ⁵³	拐~弯乖刁钻、乖戾
kuɛ ¹³	怪
k'uɛ ⁵³	蒯块 ¹ ~钱 脍市~脍~炙人口
k'uɛ ¹³	快筷块 ² ~钱
xuɛ ⁵³	怀槐淮徊徘徊~
xuɛ ¹³	坏

pɔ ⁴⁴	包苞胞鲍姓褒
pɔ ⁵³	保葆裸饱宝鸫
pɔ ¹³	抱菴~小鸡 报豹暴爆
p'ɔ ⁴⁴	抛泡一~尿 橐松软虚蓬:被子晒得~~的脬尿~
p'ɔ ⁵³	炮~制袍刨咆~哮跑
p'ɔ ¹³	炮鞭~泡气~
mɔ ⁴⁴	现看:~病
mɔ ⁵³	猫锚毛旄髦牦茅卯铆昂昂
mɔ ¹³	茂冒帽瑁贸袤广~貌懋
tɔ ⁴⁴	刀叨叨~菜
tɔ ⁵³	拷倒墙~了蹈岛捣导悼
tɔ ¹³	到倒~掉道稻盗
t'ɔ ⁴⁴	滔韬涛熬掏绦丝~
t'ɔ ⁵³	逃洮桃陶噍~淘萄陶讨
t'ɔ ¹³	套
nɔ ⁴⁴	叻那:~个人、~点(那里)弄
nɔ ⁵³	蛲挠阻~铙~钹恼脑瑙
nɔ ¹³	闹淖泥~
lɔ ⁴⁴	捞唠~叨
lɔ ⁵³	牢劳痲醪~酒老姥佬鸷鸷~
lɔ ¹³	涝天~了痲(药)毒:~死了闹搞弄
tɕɔ ⁴⁴	糟遭
tɕɔ ⁵³	早枣澡
tɕɔ ¹³	噪燥躁皂灶造
tɕ'ɔ ⁴⁴	操

ts'ɔ ⁵³	曹槽嘈草
ts'ɔ ¹³	糙
sɔ ⁴⁴	骚臊～气搔～痒
sɔ ⁵³	扫嫂
sɔ ¹³	臊害～、～子面
tɕɔ ⁴⁴	朝～夕召昭招钊着～凉
tɕɔ ⁵³	爪～牙找着～祸(倒霉、自惹其祸)
tɕɔ ¹³	赵罩兆肇照诏～书策～篱
tɕ'ɔ ⁴⁴	抄钞杪～地超巢剿
tɕ'ɔ ⁵³	朝～廷潮嘲晃炒吵□疯、傻：～子
tɕ'ɔ ¹³	杪～田；手指翻动
ʂɔ ⁴⁴	烧～水稍捎梢鞘鞭～舫～公
ʂɔ ⁵³	韶少多～介绍～韶唠叨、缺乏头脑
ʂɔ ¹³	少老～哨溯～雨邵姓烧熏：早～不出门
ʐɔ ⁵³	饶烧绕围～扰
ʐɔ ¹³	绕弯弯～耀～眼
kɔ ⁴⁴	高羔糕膏药～
kɔ ⁵³	搞枯～搞稿皋
kɔ ¹³	告膏～油
k'ɔ ⁴⁴	敲
k'ɔ ⁵³	考烤拷
k'ɔ ¹³	靠犒铐烙肠胃缺油水：这两天把人～的
xɔ ⁴⁴	蒿薅～草刈晒干，风吹干：衣服叫风～～
xɔ ⁵³	豪濠嚎毫号～叫好
xɔ ¹³	号～召浩昊～酒好喜～灏
ɔ ⁴⁴	熬～煎
ɔ ⁵³	熬～药翱麀～战袄

- pio⁴⁴ 标膘镖彪瓢
 pio⁵³ 表婊裱
 pio¹³ 膘比、较: ~着干、~上劲了
 p'io⁴⁴ 瓢漂~流 膘扔、抛弃
 p'io⁵³ 朴姓瓢嫖漂~洗 殍剽~窃
 p'io¹³ 票漂~亮 僂轻快: 走路~速的; 快、流利: 说话~的
 mio⁴⁴ 苗¹苕帚~
 mio⁵³ 苗²树~描瞄渺缈秒森藐杏~无音信
 mio¹³ 妙庙
 tio⁴⁴ 刁姓刁貂雕
 tio⁵³ 屌 男阴
 tio¹³ 钓调~动掉吊穹远: 佬死~远的
 t'io⁴⁴ 挑~水
 t'io⁵³ 条调~解 苕苕迢窈挑~破
 t'io¹³ 跳眺束~米
 nio⁵³ 鸟袅
 nio¹³ 尿~素、~了
 lio⁴⁴ 瞭看: 你~吵
 lio⁵³ 僚嘹燎燎瞭~望聊了~不得疗廖寥钉门~钹子
 lio¹³ 料撂~下炮~厥子
 tɕio⁴⁴ 交蛟胶皎皎娇骄教~书焦礁椒
 tɕio⁵³ 搅皎皎皎皎皎饶~幸矫较比~
 tɕio¹³ 叫校~对教~育觉睡~酵面~子轿窖较~量
 tɕ'io⁴⁴ 悄锹辍~衣边劓~猪敲

tɕ'io⁵³ 乔桥侨莽樵~悴樵瞧巧雀鹊
 tɕ'io¹³ 俏峭窍撬
 ɕio⁴⁴ 肖消逍硝销宵霄箫萧嚣臬~雄滑
 ɕio⁵³ 小晓筱
 ɕio¹³ 笑校学~孝效啸肖维妙维~
 io⁴⁴ 夭妖吆~喝么邀要~求腰
 io⁵³ 尧谣遥瑶摇姚交肴窑咬舀
 io¹³ 要不~跃耀鹞蓼草~子(草绳)鞣鞋~子

ei

pei⁴⁴ 杯卑碑背~粮悲
 pei¹³ 背脊~贝倍蓓焙~干辈褙裕~子被~子
 p'ei⁵³ 培陪赔裴胚
 p'ei¹³ 配佩珮沛霁
 mei⁵³ 煤媒玫枚霉梅酶莓眉媚美镁每
 mei¹³ 妹昧寐媚魅
 fei⁴⁴ 飞妃非菲扉~页绯啡咖~匪土~蜚霏
 fei⁵³ 肥淝翡~翠
 fei¹³ 费肺废吠非沸
 vei⁴⁴ 危威葳偎煨微薇巍猓
 vei⁵³ 韦为作~唯惟帷维违围伪委痿推~痿萎苇魅
 伟伟尾
 vei¹³ 未味位喂畏胃渭尉上~蔚慰遗赠魏
 nei⁴⁴ 那₃
 tsei⁵³ 贼
 tsei¹³ 这₂

uei

tuei ⁴⁴	堆
tuei ¹³	队对兑
t'uei ⁴⁴	推
t'uei ⁵³	颓~废腿
t'uei ¹³	退 <u>蛻</u> ~变 <u>褪</u> ~色腿~鸡毛
nuei ⁵³	馁气~
nuei ¹³	内
luei ⁵³	雷累~赘羸 <u>尪</u> ~(病弱贫困)累累实~~蕾磊垒 儡傀~
luei ¹³	累~人类泪擂~台
tsuei ⁵³	嘴
tsuei ¹³	罪最醉
ts'uei ⁴⁴	崔摧催
ts'uei ⁵³	脆易折损: 这种纸~得很
ts'uei ¹³	脆清~翠萃悴粹粹
suei ⁴⁴	虽尿尿~
suei ⁵³	遂半身不~隋随绥髓邃燧隧祟鬼鬼~~
suei ¹³	岁穗碎蔓
ɿsuei ⁴⁴	追佳锥椎雅
ɿsuei ¹³	坠缀缒用绳索往下送 惴~~不安赘累~
ts'uei ⁴⁴	吹炊
ɿɿ'uei ⁵³	垂捶捶锤陲槌
ɿuei ⁵³	谁水
ɿuei ¹³	睡税
ɿuei ⁵³	蕊

zuei ¹³	瑞芮姓睿锐
kuei ⁴⁴	归规龟轨圭硅闺
kuei ⁵³	鬼诡癸
kuei ¹³	跪桂贵柜刽~子手鰓~鱼
k'uei ⁴⁴	亏盔傀岢
k'uei ⁵³	奎逵魁睽众目~~馗夔跬~步
k'uei ¹³	愧喟~叹馈~赠溃~烂贖匪篲愤溃绳~子窥
xuei ⁴⁴	灰恢挥晖辉麾徽
xuei ⁵³	回茴蛔悔毁晦
xuei ¹³	会绘烩卉花~惠蕙慧秽喙溃~脓讳

Ou

təu ⁴⁴	都~在兜
təu ⁵³	斗一~抖蚪陡
təu ¹³	斗~争豆逗痘窦读句~
t'əu ⁴⁴	偷
t'əu ⁵³	头投设~一水
t'əu ¹³	透
ləu ⁴⁴	搂聚拢、拊、扳: ~到一起、~了一梭子
ləu ⁵³	娄楼髅喽搂搂~抱
ləu ¹³	露~出来漏陋瘰
tsəu ⁴⁴	邹
tsəu ⁵³	走
tsəu ¹³	奏揍皱骤
ts'əu ⁴⁴	搆掀、举: ~起来、~上去
ts'əu ⁵³	愁啾
ts'əu ¹³	凑

sou ⁴⁴	搜搜
səu ⁵³	擞松动、抖动: ~火、牛~毛叟
səu ¹³	瘦嗽
tʂəu ⁴⁴	周州洲舟诒胡~粥
tʂəu ⁵³	肘 <u>帚</u> 掬托举
tʂəu ¹³	咒宙昼紂~棍、~王
ʒəu ⁵³	柔揉蹂
ʒəu ¹³	肉
kou ⁴⁴	勾沟钩篝
kəu ⁵³	狗苟枸垢 ¹ ~圪
kəu ¹³	够足~ ~不着 构购垢 ² 污~
k'əu ⁴⁴	抠眶眼凹进去
k'əu ⁵³	口扣罩: 把兔子~住
k'əu ¹³	扣~留叩~头钬纽~寇蔻
xəu ⁴⁴	齁很、极: ~咸、气~了; 气闷: ~死个我了
xəu ⁵³	侯痠喉篸猴吼
xəu ¹³	后厚候
əu ⁴⁴	区姓 欧鸥讴
əu ⁵³	呕偶藕殴
əu ¹³	恹~气沔

ieu

tiəu ⁴⁴	丢
niəu ⁴⁴	妞牛蜗蛄~
niəu ⁵³	牛~羊忸别~纽~和扭
niəu ¹³	拗谬~论
liəu ⁴⁴	溜~走了瘤 ¹ 气~子

liəu ⁵⁶	流刘琉硫留榴蒸～水瘤2榴络一～子柳
liəu ¹³	榴～馍馍遛～牲口溜一～子溜金～子(金戒指) <u>六</u> <u>绿</u> ²
təiəu ⁴⁴	揪揪叫声鸬纠赳闾蓄～～子枢咎既往不～
təiəu ⁵³	九久玖灸韭酒
təiəu ¹³	旧就救舅
tə'ieu ⁴⁴	丘邱蚯～蚓秋楸～子(水果) 鳅鞦牛～绳 <u>烟</u> 烟熏 球2打～
tə'ieu ⁵³	求裘球1篮～逮毬男阴揪伴～不睬
ɕiəu ⁴⁴	休羞修
ɕiəu ⁵³	朽囚
ɕiəu ¹³	秀锈锈袖嗅
iou ⁴⁴	优忧悠幽
ieu ⁵³	游尤疣鱿犹由油邮有酉黝
iou ¹³	右诱釉

an

pan ⁴⁴	班斑扳颁般搬瘢
pan ⁵³	坂阪板版舨舫～
pan ¹³	办扮半拌伴绊瓣
p'an ⁴⁴	潘攀
p'an ⁵³	蟠蹒～珊盘磐
p'an ¹³	判叛畔盼攀纽～子
man ⁴⁴	<u>颞</u> ～～子(小木碗)
man ⁵³	蛮瞒慢满螨鞣鞋上～上白布(孝鞋)
man ¹³	曼慢慢漫漫蔓～延、压～埂～墙 <u>幔</u> 硬币字少的一 面

- fan⁴⁴ 番翻蕃藩幡魂~帆
- fan⁵³ 凡矾烦繁反返
- fan¹³ 泛犯饭贩范樊熒~蛋
- van⁴⁴ 弯~曲湾剡豌蜿
- van⁵³ 完玩顽丸纨绀~头发宛惋碗婉挽晚
- van¹³ 万弯~路子腕蔓瓜~子
- tan⁴⁴ 单丹担~水耽耽端~午节
- tan⁵³ 胆疸黄~掸蛋指头~子
- tan¹³ 担一~水淡氮石十斗一~旦但诞弹炮~惮殚
蛋下~
- t'an⁴⁴ 贪滩摊瘫坍
- t'an⁵³ 谈痰坛檀覃潭谭罨昙弹~琴毯志袒坦亘 慢、
散慢: 这个人性子~的
- t'an¹³ 叹炭碳探
- nan⁵³ 男南喃楠难困~暖~和
- nan¹³ 难灾~
- lan⁵³ 兰拦栏蓝篮栾滦峦鸾銮 阑 澜 酩~柿子岚 览
揽榄缆懒卵
- lan¹³ 烂滥乱
- tsan⁴⁴ 簪~子
- tsan⁵³ 攒~钱攒~劲蹿跳~~(双脚跳)
- tsan¹³ 赞讚蹇蹇~子绽(子实)圆、饱满: 豆子~的袒缝: ~
扣子
- ts'an⁴⁴ 参~加餐
- ts'an⁵³ 蚕残~废惨灿¹ 惭
- ts'an¹³ 灿²
- san⁴⁴ 三叁

- san⁵³ 伞徽散松~
 san¹³ 散分~
 tsan⁴⁴ 毡沾粘詹瞻
 tsan⁵³ 斩崭展辗振~布盪
 tsan¹³ 占站战湛栈~子颤打~蘸绽衣物缝开裂: 鞋~了帮子了
 ts'an⁴⁴ 掺~水搀~扶
 ts'an⁵³ 缠单~于禅~师蝉婵蟾孱潺产铲阐
 ts'an¹³ 杆~悔颤~动绽线团、纺织品边线松解: 毛衣~了边子了
 san⁴⁴ 山衫杉珊删羶煽
 san⁵³ 孱小儿、植物脆弱: 这个娃~的; 这种花~的, 不好活
 闪陕腴眨: ~眼就到了
 san¹³ 扇骗苦~布汕疝善贍膳单姓擅
 zan⁵³ 然燃然黏缠: 线~到一搭里了黏1~饭, ~乎人冉冉
 髻染
 kan⁴⁴ 甘柑柑~子干相~、~净竿杆电线~肝研煤~石
 尴~尬
 kan⁵³ 赶杆笔~子秆高粱~子擀~面敢橄~榄感
 kan¹³ 干~部、主~赣淦
 k'an⁴⁴ 刊看~守堪戡勘龛
 k'an⁵³ 坎砍槛门~侃
 k'an¹³ 看~见瞰
 xan⁴⁴ 顽胖、粗壮: ~实酣鼾颌~水熬~厚
 xan⁵³ 寒邯韩含函涵罕~见颌~骨喊
 xan¹³ 汗汉旱焊悍强~捍~卫翰瀚撼憾爨~肉 (肉上
 糖色炒干)

an⁴⁴ 安氨鞍庵鹌~鸫
 an⁵³ 俺嘴噉食: ~了一口炒面
 an¹³ 按案暗岸

ian

pian⁴⁴ 边编蝙~蝠衫鞭
 pian⁵³ 扁匾贬砭
 pian¹³ 遍一~辨辨辩便方~变弁汴
 p'ian⁴⁴ 偏篇翩片~子
 p'ian⁵³ 便~宜编~闲传片一~
 p'ian¹³ 骗遍~地
 mian⁴⁴ 绵细腻、柔软: 娃手~的
 mian⁵³ 棉绵张~(丝棉) 鲇~鱼免勉娩晃脬緛
 mian¹³ 面脸~、~粉
 tian⁴⁴ 掂~量颠颠趲走开: ~了癫疯疯~~
 tian⁵³ 点典碘
 tian¹³ 店玷惦掂电甸淀靛垫殿癡滇奠
 t'ian⁴⁴ 天添
 t'ian⁵³ 填田恬甜舔腴殄暴~天物忝
 t'ian¹³ 搽~笔
 nian⁴⁴ 蔫花~了拈
 nian⁵³ 黏2~米 鲇年犖撵捻碾踉蹀
 nian¹³ 念
 lian⁴⁴ 连连: ~起来
 lian⁵³ 联帘廉镰连我~他、~队 莲鲢怜脸敛收~
 lian¹³ 练炼殄入~激链袪裾~恋1
 tɕian⁴⁴ 尖监坚肩间房~艰煎健~牛菅兼揀~菜兼奸

絨

- tɕian⁵³ 剪翦拣柬减碱茧趼检捡俭脸简
 tɕian¹³ 件见建健健键腱~子肉鉴借~舰践贱溅荐 渐
 箭谏饯剑间~隙
 tɕ'ian⁴⁴ 千迁阡~陌歼纤扞~子钎铁~子牵铅 签谦蹇
 鸪鸡~仗汧~阳愜
 tɕ'ian⁵³ 前潜钳乾钱捐荨~麻黔虔遣~送谴浅
 tɕ'ian¹³ 欠茜歉嵌蜃纤拉~倩芡
 ɕian⁴⁴ 先仙鲜新~掀歛暹~罗
 ɕian⁵³ 舷弦嫌贤咸衔涎掄~毛闲娴鲜朝~藓显险洗
 ɕian¹³ 现¹~在、~洋县限宪馅陷线腺羨献苋
 ian⁴⁴ 烟咽咽~喉淹醺~莱焉炎发~
 ian⁵³ 颜言炎~热研芫~萆盐严岩延筵~席檐沿~着
 阎姓元²~宵演掩俨弇眼衍奄~~一息魇~住了
 廛~子
 ian¹³ 燕验厌雁酽~茶晏堰坟~彦谚咽~气唁~电艳
 砚焰贻~品沿河~淹以土覆垫湿处或渠坝

uan

- tuan⁴⁴ 端~午、~~(正好)、~正
 tuan⁵³ 短
 tuan¹³ 段缎锻椴~木断蹶追赶、撵走
 t'uan⁴⁴ 湍~急
 t'uan⁵³ 团抻把面~一个蛋儿
 nuan⁵³ 暖~汽
 luan⁵³ 卵恋² 栾 滦 峦 鸾 銮 挛~李~生
 luan¹³ 乱

tsuan⁴⁴ 钻~研
 tsuan⁵³ 纂编~
 tsuan¹³ 钻~石 攥~住
 ts'uan⁴⁴ 撮~撮(怂恿) 蹶~到房上 尕~丸子
 ts'uan⁵³ 蹶~腿 攒~拢聚: ~土
 ts'uan¹³ 窜到处乱~ 篡~改
 suan⁴⁴ 酸痠腰~
 suan⁵³ 算~了(罢了)
 suan¹³ 算~术 蒜
 tsuan⁴⁴ 专砖
 tsuan⁵³ 转~移 啮
 tsuan¹³ 转~动 传~记 撰 篆
 ts'uan⁴⁴ 川穿
 ts'uan⁵³ 传~达 船 椽~子 喘~气 斂¹ 略碾
 ts'uan¹³ 串斂²
 suan⁴⁴ 拴 栓 闩
 suan¹³ 涮洗洗~~、~羊肉、到处乱~(闲逛)
 zuan⁵³ 软阮
 kuan⁴⁴ 官 棺 倌 观~看 关 纶~巾 冠 鸡~子 鰓~寡
 kuan⁵³ 管 馆
 kuan¹³ 贯 惯 灌 罐 鹳 盥~洗 冠~军 观 道家 庙 宇
 k'uan⁴⁴ 宽
 k'uan⁵³ 款
 xuan⁴⁴ 欢 獾
 xuan⁵³ 环 还 归~ 桓 寰 缓
 xuan¹³ 唤 涣 换 疾 焕 宦 患 幻 蒙 浣

yan

- tɕyan⁴⁴ 捐醵娟绢¹涓醵~刻
 tɕyan⁵³ 卷~起来
 tɕyan¹³ 眷卷试~倦圈牲口~
 tɕ'yan⁴⁴ 圈圆~
 tɕ'yan⁵³ 拳蹇~腿杈颧全詮痊泉犬圈把羊~住
 tɕ'yan¹³ 劝券
 ɕyan⁴⁴ 宣喧~哗喧松软: 馍馍~的萱剡修剪树枝轩谖~谎
 (说谎话)
 ɕyan⁵³ 旋~转玄炫~耀悬选癣
 ɕyan¹³ 旋~风植鞋~子渲~染漩~涡馅~子绚~丽眩 晕
 ~现²~洋、~做~吃
 yan⁴⁴ 渊冤鸳鸯
 yan⁵³ 元¹~宵、~旦园圆袁辕垣原源塥援媛员缘远
 yan¹³ 院愿苑怨

aŋ

- paŋ⁴⁴ 帮邦梆浜傍边: 这~个、右~个
 paŋ⁵³ 榜膀绑
 paŋ¹³ 棒蚌半²两~个谤镑英~磅~称
 p'aŋ⁴⁴ 降肿胀: ~膨乱胀乒乒乓球
 p'aŋ⁵³ 旁螃膀~眇庞彷徨
 p'aŋ¹³ 胖
 maŋ⁴⁴ 臃(身体)浑圆结实: ~实、~娃娃
 maŋ⁵³ 忙芒茫砬~硝盲氓莽蟒
 faŋ⁴⁴ 方坊教~(回民用语) 芳¹

fan ⁵³	房坊作~肪防访、~造、~佛舫纺芳 ²
fan ¹³	放
van ⁴⁴	汪廷~羸(病弱贫困)、~凉
van ⁵³	王亡枉往网罔惘
van ¹³	忘旺望妄
tan ⁴⁴	当相~裆裤~
tan ⁵³	挡遇、碰: 我把他~到半路上当恰: ~~让我看见了党
tan ¹³	当上~、~年挡阻拦、遮蔽: 把水~住、把太阳~住档 宕荏苒~(中药)荡
t'an ⁴⁴	汤墜涉水
t'an ⁵³	唐搪塘糖堂螳膛棠倘淌躺傥偶~
t'an ¹³	烫趟量词
nan ⁴⁴	囊~膾~包囊~
nan ⁵³	攘
nan ¹³	孪~鼻子
lan ⁴⁴	郎牛不~~(牛犊) □ 远距离投掷: ~球
lan ⁵³	郎廊琅琅书声~~榔榔~螂朗
lan ¹³	浪踉闲逛: ~街; 串(门): ~亲戚 茛~茗(中药)
tsan ⁴⁴	脏肮~赃栽~臧姓
tsan ⁵³	笑信口说: 他~了几句笑话
tsan ¹³	葬脏内~藏西~笑~头~脑(虎头虎脑)
ts'an ⁴⁴	仓沧舱苍
ts'an ⁵³	藏躲~
ts'an ¹³	跲同“踉”, 闲逛、串(门): ~门子、~亲戚
san ⁴⁴	桑丧~葬
san ⁵³	噪操颞
san ¹³	丧~失

tʂaŋ ⁴⁴	张章樟漳彰表~蟪璋獐獐~气
tʂaŋ ⁵³	长成~涨~价掌
tʂaŋ ¹³	丈仗杖帐蚊~账~目涨泡~胀吃~了樟漳障
tʂ'aŋ ⁴⁴	昌菖~蒲娼猖伥为虎作~
tʂ'aŋ ⁵³	尝偿1~还常嫦长~短场~院肠昶 潘~(地名)厂 敞蹉大~场广~
tʂ'aŋ ¹³	唱倡伥惆~畅
ʂaŋ ⁴⁴	商墒保~伤殇觞
ʂaŋ ⁵³	赏垧晌偿2~还
ʂaŋ ¹³	上尚绐~鞋
ʐaŋ ⁴⁴	瓢虚弱、不结实: 身体太~了、布太~了
ʐaŋ ⁵³	瓢瓜~穰壤攘嚷~仗 <u>酿</u> ~饭(八宝饭)、~皮子
ʐaŋ ¹³	让
kaŋ ⁴⁴	冈刚~强刚1~才 钢纲扛两人抬: 把桌子~起来; 言 语顶撞: 把他~回去了肛缸
kaŋ ⁵³	岗港
kaŋ ¹³	杠单~、抬~虹东~日头西~雨 <u>杠</u> 烟尘蓬起、弥漫: 烟~的 <u>杠</u> 硬物略: 砂子~牙哩、床上褥子薄得~人哩
k'aŋ ⁴⁴	康慷糠糠萝卜~了 <u>腔</u>
k'aŋ ⁵³	扛肩~手提
k'aŋ ¹³	亢炕干烙、干渴、干旱抗
xaŋ ⁴⁴	夯打~
xaŋ ⁵³	杭航行银~紃~被子
xaŋ ¹³	<u>巷</u> ~子 <u>项</u>
aŋ ⁴⁴	肮
aŋ ⁵³	昂~贵
aŋ ¹³	盎

ian

- tian⁵³ □老母~~(母麻雀)
 lian⁵³ 良粮凉梁梁量~尺寸题两辆²
 lian¹³ 亮晾~衣裳凉量数~辆¹
 nian⁴⁴ 娘~~(未嫁姑姑、姨姨)
 nian⁵³ 娘
 nian¹³ 酿~造
 tɕian⁴⁴ 江缸~豆姜将~来浆~水薑僵疆纒礓刚²~才
 tɕian⁵³ 蒋奖疆老~讲
 tɕian¹³ 将上~酱匠强~脾气糴~子降~落绛
 tɕ'ian⁴⁴ 枪钺~风(顶风)戕锵腔羌
 tɕ'ian⁵³ 墙蔷墙强详祥翔抢
 tɕ'ian¹³ 枪呛够~踉佯佯~~(身体虚弱、行立不稳貌)
 ɕian⁴⁴ 相~互厢湘襄~助镶香乡
 ɕian⁵³ 降投~详祥翔享想响饷
 ɕian¹³ 相幸~像象橡向项巷
 ian⁴⁴ 央秧殃泱鸯~
 ian⁵³ 羊洋佯~愀不睬杨扬疡阳痒养氧仰
 ian¹³ 样漾~~洒洒恙

uan

- tɕuan⁴⁴ 庄桩妆装
 tɕuan⁵³ 奘粗大: ~盐、~身子
 tɕuan¹³ 壮状装~笼(往笼中放馍馍)、~棉花(絮棉衣)幢一~
 楼
 tɕ'uan⁴⁴ 窗疮

- ts'uaŋ⁵³ 床闯碓^𪔐 (略碾)
 ts'uaŋ¹³ 创撞
 suaŋ⁴⁴ 双霜孀
 suaŋ⁵³ 爽蹉^𪔐 缩、退: 见了人就往后~, 手~到袖筒里
 suaŋ¹³ 双~棒棒(双生子)
 kuɑŋ⁴⁴ 光胱
 kuɑŋ⁵³ 广
 kuɑŋ¹³ 逛~大街 桃一~子线
 k'uaŋ⁴⁴ 匡筐诓^𪔐 助~正
 k'uaŋ⁵³ 狂
 k'uaŋ¹³ 况旷矿框眶邝姓
 xuaŋ⁴⁴ 荒慌育
 xuaŋ⁵³ 皇惶煌蝗惶徨^𪔐 徬~凰隍城~庙黄潢磺磺簧 谎
 恍
 xuaŋ¹³ 晃幌~子

əŋ

- pəŋ⁴⁴ 奔~跑^𪔐 崩绷
 pəŋ⁵³ 本绷~着脸
 pəŋ¹³ 奔~土如~经(回民用语) 埽尘土飞扬蚌²进镗钢~
 蹦泵
 p'əŋ⁴⁴ 喷~水烹
 p'əŋ⁵³ 盆朋棚鹏彭澎~湖膨~胀蓬篷捧
 p'əŋ¹³ 喷~香碰
 məŋ⁴⁴ 蒙~住了朦~~亮懵不聪明
 məŋ⁵³ 门扞~心自问蒙~古、上朦~朧濛檬萌盟猛蠓
 məŋ¹³ 闷焖懣孟梦

fəŋ ⁴⁴	分芬纷纷封丰峰蜂锋风疯枫
fəŋ ⁵³	焚坟粉冯逢缝~衣裳讽
fəŋ ¹³	份忿氛愤奋粪凤奉俸缝~子
vəŋ ⁴⁴	温瘟翁嗡
vəŋ ⁵³	文蚊纹闻紊吻稳麦~子、~当
vəŋ ¹³	问罅裂~瓮水~
təŋ ⁴⁴	灯登
təŋ ⁵³	等戥~子
təŋ ¹³	沌~齐邓凳瞪澄~清磴~口(地名)镫马~
t'əŋ ⁴⁴	燻焖、蒸:~饭腾慢~~
t'əŋ ⁵³	滕姓藤誊腾欢~憐懵懂、傻:~劲疼
t'əŋ ¹³	腾打~~(拖沓、磨蹭)
nəŋ ⁴⁴	能打~~(小儿初学站立貌)
nəŋ ⁵³	能~干
nəŋ ¹³	能宁可弄
ləŋ ⁴⁴	扔
ləŋ ⁵³	楞~子棱冷
ləŋ ¹³	愣发~、~头青
tsəŋ ⁴⁴	曾姓增争峥睁狰箢挣~扎争斗;欠;差:还~一点
tsəŋ ⁵³	怎总大概,可能:他~有30岁了吧?
tsəŋ ¹³	赠憎挣~钱
ts'əŋ ⁴⁴	参~差撑
ts'əŋ ⁵³	曾~经层
ts'əŋ ¹³	衬蹭
səŋ ⁴⁴	参人~森僧生牲笙甥
səŋ ⁵³	省~会
səŋ ¹³	疹~人哩 <u>渗</u>

tʂəŋ⁴⁴ 真贞侦珍诊疹鸡~子甄姓针箴斟榛蓁臻 正~
月征蒸幘装~砧铁~子

tʂəŋ⁵³ 枕疹缜拯整

tʂəŋ¹³ 阵振震赈~济镇鸩圳深~正改~政症证郑

tʂ'əŋ⁴⁴ 琰抻~懒腰瞋称动词瞪

tʂ'əŋ⁵³ 沉忱热~臣辰晨尘陈成诚盛~饭呈程乘~法
惩澄~清事实承丞橙~子逞~能骋

tʂ'əŋ¹³ 趁称~心衬秤

ʂəŋ⁴⁴ 身伸申呻绅深声升

ʂəŋ⁵³ 神审婢沈绳

ʂəŋ¹³ 甚~弥(什么);很:~不稠 慎肾屨甚渗圣盛茂~
剩胜

ʐəŋ⁴⁴ 扔

ʐəŋ⁵³ 人仁壬任姓 仍

ʐəŋ¹³ 任~务任烹~刃勿纫韧认甚桑~

kəŋ⁴⁴ 根跟耕更~换羹调~

kəŋ⁵³ 亘~古耿庚埂田~梗哽

kəŋ¹³ 更~加够~不着

k'əŋ⁴⁴ 坑吭~声铿~鏘

k'əŋ⁵³ 肯啃垦恳

xəŋ⁴⁴ 亨哼

xəŋ⁵³ 痕狠很恒衡横纵~

xəŋ¹³ 恨杏~子横蛮~、斜三~四

in

pin⁴⁴ 宾滨彬斌濒兵冰

pin⁵³ 丙炳柄把~饼秉稟

pin ¹³	殡出~鬓病并
p'in ⁴⁴	拼
p'in ⁵³	贫频颦效~饴~嘴品瓶屏平评坪苹~果萍浮~凭
p'in ¹³	姘聘
min ⁵³	民岷闽皿器~敏抿~头发,泯~灭冥溟螟明 鸣名茗铭酩
min ¹³	命
tin ⁴⁴	丁叮盯疔~疮钉~子
tin ⁵³	顶鼎酊
tin ¹³	定腓錠铝~钉~书机订
t'in ⁴⁴	厅汀听亭
t'in ⁵³	停~下廷蜓庭霆艇挺
t'in ¹³	停停留、等候:我~~了再走
nin ⁴⁴	拧一~~(一点儿)
nin ⁵³	宁安~拧拧拧柠凝
nin ¹³	宁~可
lin ⁴⁴	拎提
lin ⁵³	鳞鳞磷磷临林淋~上雨了琳邻凇廪檩凌菱 陵绫羚零玲铃聆苓龄翎伶~俐灵领岭
lin ¹³	吝~吝啬藺瞢淋连绵不断:~雨;滤:~醋令另
tɕin ⁴⁴	今矜~持巾金筋津襟京惊鲸晶精菁经茎泾 旌睛晶兢
tɕin ⁵³	谨瑾瑾紧仅景井阱陷~警颈
tɕin ¹³	近尽禁进晋劲竞镜竟境静靖敬净径痉胫
tɕ'in ⁴⁴	卿钦~差侵亲青清蜻轻氢
tɕ'in ⁵³	秦勤琴禽擒芹寝情晴请顷倾

- tɕ'iq¹³ 沁庆亲~家清油~住了
 ɕiq⁴⁴ 新心芯欣辛铤薪金腥猩惺兴~起
 ɕiq⁵³ 刑型形邢姓行场面剂变软:面~好了撵醒省反~
 ɕiq¹³ 信凶脑~门衅兴高~幸悻姓杏
 iq⁴⁴ 音吟因姻烟墨~哩茵阴荫殷英应~用莺鹰婴
 樱纓鸚~哥
 iq⁵³ 寅淫垠银赆饮~水引蚓隐纒~被羸莢莖莖坟
 ~营蝇盈迎影颖
 iq¹³ 印饮~牲口簪地~子硬应响~映

uŋ

- tuŋ⁴⁴ 敦墩蹶往下~蹲吨东冬董孝~(回民用语)
 tuŋ⁵³ 吨栽~趸批量买卖董懂~了、懵~捋搞;捅:~乱子
 tuŋ¹³ 钝顿炖囤~子盾遁洞恫冻栋动恻
 t'uŋ⁴⁴ 吞通
 t'uŋ⁵³ 屯~卫囤~积臀同桐峒蛰~山茼~蒿铜童懂瞳
 彤桶捅筒统
 t'uŋ¹³ 痛褪裤腿子~下来了蛻蛇~皮
 nuŋ⁴⁴ 脓烂软:面煮~了
 nuŋ⁵³ 农浓脓化~
 nuŋ¹³ 嫩弄
 luŋ⁴⁴ 抡
 luŋ⁵³ 仑伦沦轮抡囤论~语珑珑笼蒸~咙咙隆窿拢
 笼~罩垄陇
 luŋ¹³ 论言~弄₂
 tsuŋ⁴⁴ 尊遵宗棕踪踪~迹;追随:人走到哪里他~到哪里;
 (苍蝇)触动:苍蝇~过的东西不能吃 鬻聚聚集:都~

- 到一搭里
- tsuŋ⁵³ 总~共,一~
- tsuŋ¹³ 纵棕~子
- ts'uŋ⁴⁴ 村皱手~了勿葱囱聪丛蓰~荅
- ts'uŋ⁵³ 存从
- ts'uŋ¹³ 寸忖思~
- suŋ⁴⁴ 孙荪猕朔~松淞嵩
- suŋ⁵³ 损桦笋恂 钝劣懦弱:~样子; 骂词: 坏~臊精液悚竦
忖~愚耸~立
- suŋ¹³ 宋送讼 颂诵
- tsuŋ⁴⁴ 淳中忠钟盅~子衷终
- tsuŋ⁵³ 准肿种品~踵冢
- tsuŋ¹³ 重~量种~田中~了仲众
- ts'uŋ⁴⁴ 春椿冲充憧~憬春
- ts'uŋ⁵³ 唇醇纯蠢虫重~庆崇宠
- ts'uŋ¹³ 铤~子冲~着(对着)
- suŋ⁵³ 纯单~悖倒霉、不吉: 今咋这么~? 羞辱: ~人吮~吸
- suŋ¹³ 顺舜瞬
- zuŋ⁵³ 戎绒茸仍~然冗~长 荣融容溶熔蓉榕
- zuŋ¹³ 闰润
- kuŋ⁴⁴ 工公蚣功攻躬弓宫恭龚姓拱打~
- kuŋ⁵³ 滚礲汞红~巩拱~手相让
- kuŋ¹³ 棍共供口~、~应
- k'uŋ⁴⁴ 坤昆空~虚崆~峒山
- k'uŋ⁵³ 捆焐烤: ~馍、~锅子孔恐巩~固
- k'uŋ¹³ 困晒空~白控~制
- xuŋ⁴⁴ 荤昏婚哄~笑烘轰~响掬~出去

- xuŋ⁵³ 浑~水、~脱魂愧~馄红 虹彩~鸿弘宏洪哄~骗
 蕨雪里~ 横~竖
 xuŋ¹³ 浑打~混~合濶~气(肉类腐臭气) 横蛮~哄起~
 诟内~

yŋ

- tɕyŋ⁴⁴ 军君均钩菌细~龟~裂
 tɕyŋ⁵³ 迴炯窘
 tɕyŋ¹³ 俊浚峻竣骏郡
 tɕ'yŋ⁵³ 群裙穷穹琼
 ɕyŋ⁴⁴ 熏薰醺勋兄凶勾汹胸
 ɕyŋ⁵³ 循寻旬询枸~子荀巡雄熊
 ɕyŋ¹³ 讯汛迅训驯徇殉逊
 yŋ⁴⁴ 晕头~雍臃壅~土拥痈佣廕~庸慵
 yŋ⁵³ 云芸耘纭匀筠允陨永泳咏甬勇涌蛹踊愚
 然~荣容溶蓉榕熔融
 yŋ¹³ 晕~车恹姓熨孕运酝愠蕴用佣~人

主要参考文献

1. 张盛裕、张成材《陕甘宁青四省区汉语方言的分区》，《方言》，1986.2。
2. 张盛裕《银川方言三字组的连读变调》，《方言》，1987.2。
3. 高葆泰、林涛《银川方言志》，语文出版社，1993年。
4. 李树俨、张安生《银川方言词典》，江苏教育出版社，1995年。
5. 高葆泰、吴天惠、刘世俊、张安生《宁夏人学习普通话手册》，宁夏大学中文系《教与学》丛书（内部出版），1979年。

后 记

1993年7月，青岛全国汉语方言学会第七届年会有关会议决定，由我们共同编写《银川话音档》。

为了体现《现代汉语方言音库·总序》的精神，确保《银川话音档》的准确性并在学术性上达到一定水平，在着笔之前，我们首先对银川话的语音、词汇、语法、回汉民方言差异等问题重新进行了调查或复查。《银川话音档》就是根据这次调查结果编写的。

本书的主要发音合作人是：李树江，男，47岁（1995年，下同），汉族，银川市郊红花乡人，宁夏大学党委副书记，回族文学研究所所长，副研究员。李运奎，男，70岁，回族，银川市郊银新乡人，退休职员。牛清，男，74岁，汉族，银川市郊银新乡人，农民。苏锦，男，55岁，汉族，银川市郊人，银川市新城区教育局干部。

本书正文中“常用词汇（汉语词部分）”的撰稿及全稿的审阅工作由高葆泰同志承担；正文其他部分和附录的撰稿及资料的调查、复查工作由张安生同志承担。本书附录中的“同音字汇”参考了《银川方言志》，个别字参考了《银川方言词典》，语法部分参考了李树俨同志提供的部分例句。

本书在编写过程中，始终得到了《现代汉语方言音库》主编侯精一先生和宁夏大学副校长、自治区语

委副主任刘世俊先生的亲切关怀和具体指导。侯精一先生多次审阅了初稿并亲自修改了部分章节。

本书在编写过程中，还得到了发音合作人及其家属的热情支持和大力协助。特别是李树江、李运奎二位先生，不仅是本书的主要发音合作人，还协助复核了书中全部银川话语料。在此仅向以上各位先生表示衷心感谢。限于水平和经验，书中错误和不当之处在所难免，欢迎读者批评指正。

编 写 者

1995.10.15 于宁夏大学



银川话音档



ISBN 7-5320-4846-2/G · 4816